

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 1990 Nr. 57

A. TITEL

Protocol van 1988 inzake het Internationaal Verdrag voor de beveiliging van mensenlevens op zee, 1974, met Bijlagen; Londen, 11 november 1988

B. TEKST

De Engelse en de Franse tekst van het Protocol zijn geplaatst in *Trb.* 1989, 135.

Het Protocol is behalve voor de op blz. 12 van *Trb.* 1989, 135 genoemde Staten nog ondertekend voor:

| | |
|-------------------------------------|-------------------|
| Seychellen ¹⁾ | 26 september 1989 |
| Griekenland ¹⁾ | 13 februari 1990 |

¹⁾ Onder voorbehoud van bekrachtiging.

C. VERTALING

Protocol van 1988 bij het Internationaal Verdrag voor de Beveiliging van Mensenlevens op Zee, 1974

De Partijen bij dit Protocol,

Partij zijnde bij het Internationaal Verdrag voor de Beveiliging van Mensenlevens op Zee, gedaan te Londen op 1 november 1974,

Erkende de behoefte aan het opnemen in bovenvermeld Verdrag van bepalingen inzake het onderzoek en de afgifte van certificaten die zijn geharmoniseerd met de overeenkomstige bepalingen in andere internationale akten,

Overwegende dat in deze behoefte het best kan worden voorzien door het sluiten van een Protocol bij het Internationaal Verdrag voor de Beveiliging van Mensenlevens op Zee, 1974,

Zijn overeengekomen als volgt:

Artikel I

Algemene verplichtingen

1. De Partijen bij dit Protocol verbinden zich ertoe uitvoering te geven aan de bepalingen van dit Protocol en van de Bijlage daarbij, die een integrerend deel van dit Protocol vormt. Elke verwijzing naar dit Protocol houdt tegelijkertijd een verwijzing naar de Bijlage in.

2. Tussen de Partijen bij dit Protocol zijn de bepalingen van het Internationaal Verdrag voor de Beveiliging van Mensenlevens op Zee, 1974, zoals gewijzigd, (hierna te noemen „het Verdrag”), van toepassing onder voorbehoud van de wijzigingen en aanvullingen vervat in dit Protocol.

3. Ten aanzien van schepen die zijn gerechtigd de vlag te voeren van een Staat die geen Partij bij het Verdrag en dit Protocol is, passen de Partijen bij dit Protocol de bepalingen van het Verdrag en dit Protocol toe voor zover nodig om te verzekeren dat zulke schepen geen gunstiger behandeling wordt toegekend.

Artikel II

Eerdere verdragen

1. Tussen de Partijen bij dit Protocol treedt dit Protocol in de plaats van het Protocol uit 1978 bij het Verdrag.

2. Niettegenstaande andere bepalingen van dit Protocol, blijft ieder certificaat, afgegeven krachtens en in overeenstemming met de bepalingen van het Verdrag, alsmede iedere aanvulling op een zodanig certificaat, afgegeven krachtens en in overeenstemming met de bepalingen van het Protocol van 1978 bij het Verdrag, dat geldig is wanneer dit Protocol in werking treedt ten aanzien van de Partij die het certificaat of de aanvulling hierop heeft afgegeven, geldig totdat het komt te vervallen ingevolge de voorwaarden van het Verdrag of van het Protocol van 1978 bij het Verdrag, al naar gelang het geval.

3. Een Partij bij dit Protocol geeft geen certificaten af krachtens en in overeenstemming met de bepalingen van het Internationaal Verdrag voor de Beveiliging van Mensenlevens op Zee, 1974, zoals aangenomen op 1 november 1974.

Artikel III

Verstreking van inlichtingen

De Partijen bij dit Protocol verbinden zich ertoe aan de Secretaris-Generaal van de Internationale Maritieme Organisatie (hierna te noemen „de Organisatie”) mede te delen en bij hem neder te leggen:

- a. de tekst van wetten, besluiten, beschikkingen en voorschriften en andere akten die ter zake van verschillende aangelegenheden die binnen de werkingssfeer van dit Protocol vallen bekend zijn gemaakt;
- b. een lijst van benoemde toezicht houdende ambtenaren of erkende organisaties die gemachtigd zijn om namens hen op te treden bij de tenuitvoerlegging van maatregelen voor de beveiliging van mensenlevens op zee, voor kennisgeving aan de Partijen ter informatie van hun ambtenaren, en een kennisgeving van de specifieke verantwoordelijkheden en voorwaarden van de machtiging die aan deze benoemde toezicht houdende ambtenaren of erkende organisaties is verleend; en
- c. een voldoende aantal exemplaren van krachtens de bepalingen van dit Protocol afgegeven certificaten.

Artikel IV

Ondertekening, bekrachtiging, aanvaarding, goedkeuring en toetreding

1. Dit Protocol staat open voor ondertekening op de zetel van de Organisatie van 1 maart 1989 tot 28 februari 1990 en blijft daarna openstaan voor toetreding. Onder voorbehoud van het bepaalde in het derde lid kunnen Staten hun instemming door dit Protocol te zijn gebonden tot uitdrukking brengen door:

- a. ondertekening, zonder voorbehoud van bekrachtiging, aanvaarding of goedkeuring; of
- b. ondertekening onder voorbehoud van bekrachtiging, aanvaarding of goedkeuring, gevolgd door bekrachtiging, aanvaarding of goedkeuring; of
- c. toetreding.

2. Bekrachtiging, aanvaarding, goedkeuring of toetreding geschiedt door de nederlegging van een daartoe strekkende akte bij de Secretaris-Generaal van de Organisatie.

3. Dit Protocol kan slechts zonder voorbehoud worden ondertekend, bekrachtigd, aanvaard of goedgekeurd, of daartoe kan slechts worden toegetreden door Staten die het Verdrag zonder voorbehoud hebben ondertekend, bekrachtigd, aanvaard, goedgekeurd, of daartoe zijn toegetreden.

Artikel V

Inwerkingtreding

1. Dit Protocol treedt in werking twaalf maanden na de datum waarop aan beide onderstaande voorwaarden is voldaan:

a. ten minste vijftien Staten, waarvan de gecombineerde koopvaardijvloten ten minste vijftig procent van de bruto tonnage van de wereldkoopvaardijvloot vormen, overeenkomstig artikel IV hun instemming daardoor gebonden te worden tot uitdrukking hebben gebracht, en

b. is voldaan aan de voorwaarden voor de inwerkingtreding van het Protocol van 1988 bij het Internationaal Verdrag betreffende de uitwatering van schepen, 1966,

met dien verstande dat dit Protocol niet vóór 1 februari 1992 in werking zal treden.

2. Voor Staten die een akte van bekrachtiging, aanvaarding, goedkeuring of toetreding met betrekking tot dit Protocol hebben nedergelegd nadat aan de voorwaarden voor de inwerkingtreding ervan is voldaan, doch vóór de datum van inwerkingtreding, wordt de bekrachtiging, aanvaarding, goedkeuring of toetreding van kracht met ingang van de datum van inwerkingtreding van dit Protocol of drie maanden na de datum van nederlegging van de akte, welke van beide data later valt.

3. Akten van bekrachtiging, aanvaarding, goedkeuring of toetreding nedergelegd na de datum waarop dit Protocol in werking treedt, worden van kracht drie maanden na de datum van nederlegging.

4. Een akte van bekrachtiging, aanvaarding, goedkeuring of toetreding nedergelegd na de datum waarop een wijziging van dit Protocol wordt geacht te zijn aanvaard ingevolge artikel VI, is van toepassing op dit Protocol als gewijzigd.

Artikel VI

Wijzigingen

De procedures vervat in artikel VIII van het Verdrag zijn van toepassing op wijzigingen op dit Protocol, met dien verstande dat:

a. onder verwijzingen in dat artikel naar het Verdrag en naar Verdragsluitende Regeringen, worden verstaan verwijzingen naar dit Protocol onderscheidenlijk de Partijen bij dit Protocol;

b. wijzigingen op de artikelen van dit Protocol en de Bijlage daarbij worden aangenomen en in werking treden in overeenstemming met de procedure die van toepassing is op wijzigingen op de artikelen van het Verdrag of op hoofdstuk I van de Bijlage daarbij; en

c. wijzigingen op het aanhangsel bij de Bijlage bij dit Protocol kunnen worden aangenomen en in werking treden in overeenstemming met de procedure die van toepassing is op wijzigingen op andere hoofdstukken van de Bijlage bij het Verdrag dan hoofdstuk I.

Artikel VII

Opzegging

1. Dit Protocol kan te allen tijde door een Partij worden opgezegd na afloop van een termijn van vijf jaar, te rekenen van de datum waarop dit Protocol voor die Partij in werking treedt.
2. Opzegging geschiedt door nederlegging van een akte van opzegging bij de Secretaris-Generaal van de Organisatie.
3. Een opzegging wordt van kracht een jaar na ontvangst door de Secretaris-Generaal van de Organisatie van de akte van opzegging of na een langere daarin vastgestelde periode.
4. Opzegging van het Verdrag door een Partij wordt geacht opzegging van dit Protocol door die Partij in te houden. Deze opzegging wordt van kracht op dezelfde datum als waarop de opzegging van het Verdrag van kracht wordt overeenkomstig artikel XI, letter (c) van het Verdrag.

Artikel VIII

Depositaris

1. Dit Protocol wordt nedergelegd bij de Secretaris-Generaal van de Organisatie (hierna te noemen „de depositaris”).
2. De depositaris:
 - a. stelt de Regeringen van alle Staten die dit Protocol hebben ondertekend, of daartoe zijn toegetreden, in kennis van:
 - (i) elke nieuwe ondertekening of nederlegging van een akte van bekrachtiging, aanvaarding, goedkeuring of toetreding, alsmede van de datum daarvan;
 - (ii) de datum van inwerkingtreding van dit Protocol;
 - (iii) de nederlegging van een akte van opzegging van dit Protocol, alsmede de datum waarop deze werd ontvangen en de datum waarop de opzegging van kracht wordt;
 - b. zendt voor eensluidend, gewaarmerkte afschriften van dit Protocol toe aan de Regeringen van alle Staten die dit Protocol hebben ondertekend of daartoe zijn toegetreden.
3. Zodra dit Protocol in werking treedt, wordt een voor eensluidend gewaarmerkt afschrift daarvan door de depositaris toegezonden

aan het Secretariaat van de Verenigde Naties ter registratie en publikatie overeenkomstig artikel 102 van het Handvest der Verenigde Naties.

Artikel IX

Talen

Dit Protocol is opgesteld in een enkel oorspronkelijk exemplaar in de Arabische, de Chinese, de Engelse, de Franse, de Russische en de Spaanse taal, zijnde alle teksten gelijkelijk authentiek. Er wordt een officiële vertaling in de Italiaanse taal opgesteld, die wordt nedergelegd bij het ondertekende oorspronkelijke exemplaar.

GEDAAN te Londen, op elf november negentienhonderd achtentachtig.

TEN BLIJKE WAARVAN de ondergetekenden, daartoe naar behoren gemachtigd door hun onderscheiden Regeringen, dit Protocol hebben ondertekend.

(Voor de ondertekeningen zie blz. 1 van dit Tractatenblad en blz. 12 van Trb. 1989, 135)

BIJLAGE

**Wijzigingen en aanvullingen op de bijlage bij het Internationaal Verdrag
voor de beveiliging van mensenlevens op zee, 1974**

HOOFDSTUK I

ALGEMENE VOORZIENINGEN

DEEL A – TOEPASSING, BEGRIPSOMSCHRIJVINGEN, ENZ.

Voorschrift 2

Omschrijvingen

De bestaande tekst van letter (k) wordt vervangen door het onderstaande:

„(k) „Nieuw schip” betekent een schip waarvan de kiel is gelegd of waarvan de bouw zich in een soortgelijk stadium bevindt, op of na 25 mei 1980.”

De volgende alinea wordt toegevoegd aan de bestaande tekst:
„(n) „Verjaardatum” betekent de dag en de maand van elk jaar overeenkomend met de vervaldatum van het desbetreffende certificaat.”

DEEL B – ONDERZOEKEN EN CERTIFICATEN

Voorschrift 6

Inspectie en Onderzoek

De bestaande tekst wordt vervangen door het onderstaande:

„a. De inspectie en het onderzoek van schepen moeten, voor zover het de toepassing van de bepalingen van deze Voorschriften en het verlenen van vrijstellingen daarvan betreft, worden uitgevoerd door ambtenaren van de Administratie. De Administratie kan de inspecties en onderzoeken evenwel toevertrouwen hetzij aan experts die voor dat doel zijn benoemd, hetzij aan door haar erkende organisaties.

b. Een Administratie die experts benoemt of organisaties erkent voor het verrichten van de inspecties en onderzoeken bedoeld in lid (a) moet een benoemde expert of erkende organisatie ten minste machtigen om:

- i. reparaties aan een schip te eisen;

ii. inspecties en onderzoeken te verrichten indien daarom wordt verzocht door de bevoegde autoriteiten van een havenstaat.

De Administratie stelt de Organisatie in kennis van de specifieke verantwoordelijkheden en de voorwaarden van de aan de benoemde experts of erkende organisaties overgedragen bevoegdheid.

c. Wanneer een benoemde expert of erkende organisatie vaststelt dat de toestand van het schip of van zijn uitrusting in belangrijke mate afwijkt van de gegevens van het certificaat of zodanig is dat het schip niet geschikt is zee te kiezen zonder gevaar voor het schip of voor de personen aan boord, moet deze expert of organisatie onmiddellijk er op letten dat corrigerende maatregelen worden genomen en stelt deze te zijner tijd de Administratie daarvan in kennis. Indien geen corrigerende maatregelen worden genomen, moet het desbetreffende certificaat worden ingetrokken en de Administratie onmiddellijk daarvan in kennis worden gesteld; en indien het schip zich in de haven van een andere Partij bevindt, moeten de bevoegde autoriteiten van de havenstaat eveneens onmiddellijk daarvan in kennis worden gesteld. Wanneer een ambtenaar van de Administratie, een benoemde expert of een erkende organisatie de bevoegde autoriteiten van de havenstaat in kennis heeft gesteld, verleent de Regering van de betrokken havenstaat deze ambtenaar, expert of organisatie alle nodige bijstand om hun verplichtingen uit hoofde van dit Voorschrift na te komen. Wanneer van toepassing zorgt de Regering van de betrokken havenstaat ervoor dat het schip niet vertrekt totdat het zee kan kiezen, of de haven kan verlaten ten einde zich te begeven naar de desbetreffende reparatiewerf, zonder gevaar voor het schip of de personen aan boord.

d. In alle gevallen waarborgt de Administratie ten volle de volledigheid en doeltreffendheid van de inspectie en het onderzoek en verbindt zij zich ertoe de nodige regelingen te waarborgen om aan deze verplichting te voldoen."

Voorschrift 7

Onderzoeken van passagiersschepen

De bestaande tekst wordt vervangen door het onderstaande:

„a. Een passagiersschip moet de hieronder volgende onderzoeken ondergaan:

- i. een eerste onderzoek voordat het schip in dienst wordt gesteld;
- ii. een hernieuwd onderzoek eenmaal per 12 maanden, behalve wanneer Voorschrift 14(b), (e), (f) en (g) van toepassing is;
- iii. aanvullende onderzoeken, indien daartoe aanleiding bestaat.

b. De hierboven genoemde onderzoeken moeten als volgt worden uitgevoerd:

- i. het eerste onderzoek moet een volledige inspectie omvatten van de constructie van het schip, de machine-installatie en de uitrusting, met inbegrip van het vlak van het schip aan de

buitenzijde en het in- en uitwendige van de ketels. Dit onderzoek moet zodanig zijn dat het zeker is dat de algemene inrichting, de materialen en de verbanddelen van de romp, ketels en andere drukvaten met toebehoren, hoofd- en hulpwerktuigen, elektrische installaties, radio-installaties met inbegrip van die gebruikt in reddingmiddelen, middelen voor bescherming tegen brand, systemen en apparaten voor beveiliging tegen brand, reddingmiddelen en voorzieningen, navigatiemiddelen aan boord, zeevaartkundige publikaties, inschepingsmiddelen voor loodsen en andere uitrusting, ten volle voldoen aan de eisen van deze Voorschriften en van de wetten, besluiten, beschikkingen en reglementen die op grond daarvan door de Administratie zijn uitgevaardigd voor schepen in de dienst waarvoor het te onderzoeken schip is bestemd. Het onderzoek moet ook zodanig zijn, dat het zeker is dat de technische uitvoering van alle delen van het schip en zijn uitrusting in alle opzichten bevredigend is en dat het schip is voorzien van de lichten, dagmerken, middelen voor het geven van geluidseinen en noodseinen zoals vereist volgens de bepalingen van deze Voorschriften en van de geldende Internationale Bepalingen ter voorkoming van aanvaringen op zee;

- ii. het hernieuwd onderzoek moet een inspectie omvatten van de constructie, ketels en andere drukvaten, machine-installaties en uitrusting, met inbegrip van het vlak van het schip aan de buitenzijde. Het onderzoek moet zodanig zijn dat het zeker is dat het schip, wat betreft de constructie, ketels en andere drukvaten met toebehoren, hoofd- en hulpwerktuigen, elektrische installaties, radio-installaties, met inbegrip van die gebruikt in reddingsmiddelen, middelen voor bescherming tegen brand, systemen en apparaten voor beveiliging tegen brand, reddingsmiddelen en -voorzieningen, navigatiemiddelen aan boord van schepen, zeevaartkundige publikaties, inschepingsmiddelen voor loodsen en andere uitrusting, in een bevredigende toestand verkeert en geschikt is voor de dienst waarvoor het is bestemd en dat het voldoet aan de eisen van deze Voorschriften en van de wetten, besluiten, beschikkingen en reglementen die op grond daarvan door de Administratie zijn uitgevaardigd. De lichten, dagmerken, middelen voor het geven van geluidseinen en noodseinen die aan boord zijn, moeten eveneens aan bovengenoemd onderzoek worden onderworpen ten einde te verzekeren dat zij voldoen aan de eisen van deze Voorschriften en van de geldende Internationale Bepalingen ter voorkoming van aanvaringen op zee;
- iii. een algeheel of gedeeltelijk aanvullend onderzoek moet, al naar gelang de omstandigheden, worden uitgevoerd na herstellingen voortvloeiend uit de onderzoeken voorgeschreven in Voorschrift 11 of telkens wanneer belangrijke herstellingen of

vernieuwingen zijn verricht. Het onderzoek moet zodanig zijn, dat het zeker is dat de noodzakelijke herstellingen of vernieuwingen deugdelijk zijn uitgevoerd, dat het materiaal en de uitvoering van zulke herstellingen of vernieuwingen in alle opzichten bevredigend zijn en dat het schip in alle opzichten voldoet aan de bepalingen van deze Voorschriften en van de geldende Internationale Bepalingen ter voorkoming van aanvragen op zee en van de wetten, besluiten, beschikkingen en reglementen die op grond daarvan door de Administratie zijn uitgevaardigd.

- c. i. de wetten, besluiten, beschikkingen en reglementen bedoeld onder (b) van dit Voorschrift, moeten in alle opzichten zodanig zijn dat het zeker is dat, uit een oogpunt van de beveiliging van mensenlevens, het schip geschikt is voor de dienst waarvoor het is bestemd;
- ii. zij moeten onder meer de voorwaarden bevatten, die in acht moeten worden genomen bij de eerste en volgende hydraulische of andere aanvaardbare gelijkwaardige beproevingen, waaraan de hoofd- en hulpketels, verbindingen, stoomleidingen, hogedrukvat en brandstoftanks voor verbrandingsmotoren onderworpen moeten worden, zomede de beproevingsmethoden die moeten worden gevolgd en de tussenpozen tussen twee opeenvolgende beproevingen aangeven.”

Voorschrift 8

Onderzoeken van reddingmiddelen en andere uitrusting van vrachtschepen

De bestaande tekst wordt vervangen door het onderstaande:

- „a. De reddingmiddelen en andere uitrusting van vrachtschepen met een brutoinhoud van 500 ton en meer zoals bedoeld onder (b)(i) worden onderworpen aan de onderstaand aangegeven onderzoeken:
- i. een eerste onderzoek voordat het schip in dienst wordt gesteld;
 - ii. een hernieuwd onderzoek met door de Administratie te bepalen tussenpozen die niet langer mogen zijn dan 5 jaar, behalve wanneer Voorschrift 14(b), (e), (f) en (g) van toepassing is;
 - iii. een periodiek onderzoek binnen drie maanden voor of na de tweede verjaardatum of binnen drie maanden voor of na de derde verjaardatum van het Uitrustingscertificaat voor Vrachtschepen, dat in de plaats komt van één van de onderzoeken aangegeven onder (a)(iv);
 - iv. een jaarlijks onderzoek binnen 3 maanden voor of na elke verjaardatum van het Uitrustingscertificaat voor Vrachtschepen;
 - v. een aanvullend onderzoek zoals voorgeschreven voor passagiersschepen in Voorschrift 7(b)(iii).

- b. De onderzoeken bedoeld onder (a) worden uitgevoerd als volgt:
- i. het eerste onderzoek omvat een volledige inspectie van de systemen en apparaten voor beveiliging tegen brand, de reddingmiddelen en -voorzieningen behalve radio- installaties, navigatiemiddelen aan boord van schepen, inschepingsmiddelen voor loodsen en andere uitrusting waarop de hoofdstukken II-1, II-2, III en V van toepassing zijn ten einde te verzekeren dat zij voldoen aan de eisen van deze Voorschriften, in een bevredigende toestand verkeren en geschikt zijn voor de bedrijfsvoering waarvoor het schip is bestemd. De brandbestrijdingsplannen, zeevaartkundige publikaties, lichten, dagmerken, middelen voor het geven van geluidseinen en noodseinen moeten ook worden onderworpen aan bovengenoemd onderzoek ten einde te verzekeren dat zij voldoen aan de voorwaarden van deze Voorschriften en, wanneer van toepassing, van de geldende Internationale Bepalingen ter voorkoming van aanvaringen op zee;
 - ii. de hernieuwde onderzoeken en periodieke onderzoeken omvatten een inspectie van de onder (b)(i) bedoelde uitrusting ten einde te verzekeren dat deze voldoet aan de desbetreffende eisen van deze Voorschriften en van de geldende Internationale Bepalingen ter voorkoming van aanvaringen op zee, in bevredigende toestand verkeert en geschikt is voor de bedrijfsvoering waarvoor het schip is bestemd;
 - iii. het jaarlijkse onderzoek omvat een algemene inspectie van de onder (b)(i) bedoelde uitrusting ten einde te verzekeren dat deze is onderhouden overeenkomstig Voorschrift 11(a) en zij in bevredigende staat blijft voor de bedrijfsvoering waarvoor het schip is bestemd.
- c. De onder (a)(iii) en (a)(iv) bedoelde periodieke onderzoeken en jaarlijkse onderzoeken worden aangekend op het Uitrustingscertificaat voor Vrachtschepen."

Voorschrift 9

Onderzoeken van radio- en radarinstallaties op vrachtschepen

Het bestaande kopje wordt vervangen door het onderstaande:

„Onderzoeken van radio-installaties op vrachtschepen”

De bestaande tekst wordt vervangen door het onderstaande:

- „a. De radio-installaties, met inbegrip van die gebruikt in reddingmiddelen, van vrachtschepen waarop de hoofdstukken III en IV van toepassing zijn, worden onderworpen aan de onderstaand aangegeven onderzoeken:
- i. een eerste onderzoek voordat het schip in dienst wordt gesteld;

- ii. een hernieuwd onderzoek met door de Administratie te bepalen tussenpozen die niet langer mogen zijn dan vijf jaar, behalve wanneer Voorschrift 14(b), (e), (f) en (g) van toepassing is;
 - iii. een periodiek onderzoek binnen drie maanden voor of na elke verjaardatum van het Radioveiligheidscertificaat voor Vrachtschepen;
 - iv. een aanvullend onderzoek zoals voorgeschreven voor passagiersschepen in Voorschrift 7(b)(iii).
- b. De onder (a) bedoelde onderzoeken worden als volgt uitgevoerd:
- i. het eerste onderzoek omvat een volledige inspectie van de radio-installaties van vrachtschepen, met inbegrip van die gebruikt in reddingmiddelen, ten einde te verzekeren dat deze voldoen aan de eisen van deze Voorschriften;
 - ii. de hernieuwde onderzoeken en periodieke onderzoeken omvatten een inspectie van de radio-installaties van vrachtschepen, met inbegrip van die gebruikt in reddingmiddelen, ten einde te verzekeren dat deze voldoen aan de eisen van deze Voorschriften.
- c. De onder (a)(iii) bedoelde periodieke onderzoeken worden aangetekend op de rugzijde van het Radioveiligheidscertificaat voor Vrachtschepen.”

Voorschrift 10

Onderzoeken van romp, machines en uitrusting van vrachtschepen

Het bestaande kopje wordt vervangen door het onderstaande:

„Onderzoeken van constructie, machine-installaties en uitrusting van vrachtschepen”

De bestaande tekst wordt vervangen door het onderstaande:

„a. De constructie, machine-installaties en uitrusting (behalve die met betrekking waartoe een Uitrustingscertificaat voor Vrachtschepen en een Radioveiligheidscertificaat voor Vrachtschepen worden afgegeven) van een vrachtschip zoals bedoeld onder (b)(i) worden onderworpen aan de onderstaand aangegeven onderzoeken en inspecties:

- i. een eerste onderzoek, met inbegrip van het vlak van het schip aan de buitenzijde, voordat het schip in dienst wordt gesteld;
- ii. een hernieuwd onderzoek met door de Administratie te bepalen tussenpozen die niet langer mogen zijn dan 5 jaar, behalve wanneer Voorschrift 14(b), (e), (f) en (g) van toepassing is;
- iii. een tussentijds onderzoek binnen drie maanden voor of na de tweede verjaardatum of binnen drie maanden voor of na de derde verjaardatum van het Veiligheidsconstructiecertificaat

- voor Vrachtschepen, dat in de plaats treedt van een van de jaarlijkse onderzoeken aangegeven onder (a)(iv);
- iv. een jaarlijks onderzoek binnen 3 maanden voor of na elke verjaardatum van het Veiligheidsconstructiecertificaat voor Vrachtschepen;
 - v. een minimum van twee inspecties van het vlak van het schip aan de buitenzijde gedurende een tijdvak van vijf jaar, behalve wanneer Voorschrift 14(e) of (f) van toepassing is. Wanneer Voorschrift 14(e) of (f) van toepassing is, kan dit tijdvak van vijf jaar worden verlengd, zodat het samenvalt met de verlengde geldigheidsduur van het certificaat. In alle gevallen mag de tussenpoos tussen twee onderzoeken niet langer zijn dan 36 maanden;
 - vi. een aanvullend onderzoek zoals voorgeschreven voor passagiersschepen in Voorschrift 7(b)(iii).
- b. De onderzoeken en inspecties bedoeld onder (a) worden uitgevoerd als volgt:
- i. het eerste onderzoek omvat een volledige inspectie van de constructie, machine- installatie en uitrusting. Dit onderzoek moet zodanig zijn dat het zeker is dat de algemene inrichting, materialen, verbanddelen en de technische uitvoering van de constructie, ketels en andere drukvaten met toebehoren, hoofd- en hulpmachine- installaties, met inbegrip van de stuurinrichting en bijbehorende bedieningssystemen, elektrische installatie en andere uitrusting voldoen aan de eisen van deze Voorschriften, in een bevredigende toestand verkeren en geschikt zijn voor de bedrijfsvoering waarvoor het schip is bestemd en dat de vereiste gegevens inzake de stabiliteit zijn verstrekt. In het geval van tankschepen moet zulk een onderzoek ook een inspectie omvatten van de pompkamers, laad-, bunker- en ventilatie-systemen; en bijbehorende veiligheidsinrichtingen;
 - ii. het hernieuwd onderzoek moet een inspectie omvatten van de constructie, machine- installaties en uitrusting zoals bedoeld onder (b)(i) ten einde te verzekeren dat deze voldoen aan de eisen van deze Voorschriften, in een bevredigende toestand verkeren en geschikt zijn voor de bedrijfsvoering waarvoor het schip is bestemd;
 - iii. het tussentijdse onderzoek moet een inspectie omvatten van de constructie, ketels en andere drukvaten, machine-installaties en uitrusting, de stuurinrichting en de daarbij behorende bedieningsystemen en elektrische installaties ten einde te verzekeren dat zij in een bevredigende toestand blijven voor de bedrijfsvoering waarvoor het schip is bestemd. In het geval van tankschepen moet zulk een onderzoek ook een inspectie omvatten van de pompkamers, laad-, bunker- en ventilatiesystemen en bijbehorende veiligheidsinrichtingen en de beproeving van de isolatieweerstand van elektrische installaties in gevaarlijke zones;

- iv. het jaarlijkse onderzoek moet een algemene inspectie omvatten van de constructie, machine-installaties en uitrusting bedoeld onder (b)(i) ten einde te verzekeren dat deze in de toestand zijn gehandhaafd overeenkomstig Voorschrift 11(a) en dat zij in bevredigende toestand blijven voor de bedrijfsvoering waarvoor het schip is bestemd;
- v. de inspectie van het vlak van het schip aan de buitenzijde en het onderzoek van tegelijkertijd geïnspecteerde daarmee samenhangende zaken moeten zodanig zijn dat het zeker is dat deze in bevredigende toestand blijven voor de bedrijfsvoering waarvoor het schip is bestemd.
- c. De tussentijdse en jaarlijkse onderzoeken en de inspecties van het vlak van het schip aan de buitenzijde bedoeld onder (a)(iii), (a)(iv) en (a)(v) worden aangetekend op de rugzijde van het Veiligheidsconstructiecertificaat."

Voorschrift 11

Handhaving van de toestand na onderzoek

De bestaande tekst wordt vervangen door het onderstaande:

„a. De toestand van het schip en zijn uitrusting worden gehandhaafd zódat deze voldoet aan de bepalingen van deze Voorschriften ten einde te verzekeren dat het schip in alle opzichten geschikt zal blijven om zonder gevaar voor het schip of personen aan boord zee te kiezen.

b. Nadat een onderzoek van het schip krachtens de Voorschriften 7, 8, 9 of 10 is voltooid, mag zonder toestemming van de Administratie geen verandering worden aangebracht in de constructie, de machine-installaties, de uitrusting en andere zaken die door dit onderzoek zijn gedekt.

c. Wanneer het schip een ongeval overkomt of er een gebrek wordt geconstateerd dat de veiligheid van het schip of de doelmatigheid of volledigheid van zijn reddingmiddelen of andere uitrusting aantast, moet de kapitein of de eigenaar van het schip zulks zo spoedig mogelijk rapporteren aan de Administratie, de benoemde expert of erkende organisatie die verantwoordelijk is voor de afgifte van het desbetreffende certificaat, die een onderzoek moet laten instellen om na te gaan of een onderzoek zoals vereist door de Voorschriften 7, 8, 9 of 10 noodzakelijk is. Indien het schip zich in een haven van een andere Verdragsluitende Regering bevindt, moet de kapitein of de eigenaar ook onmiddellijk rapporteren aan de bevoegde autoriteiten van de havenstaat en vergewissen de benoemde expert of de erkende organisatie zich ervan dat een zodanig rapport is uitgebracht."

Voorschrift 12

Afgifte van Certificaten

Het bestaande kopje wordt vervangen door het onderstaande:

„Afgifte van of aantekening op de Certificaten”

De bestaande tekst wordt vervangen door het onderstaande:

- „a. i. Een certificaat, Veiligheidscertificaat voor Passagiersschepen genaamd, wordt, nadat een eerste onderzoek of een hernieuwd onderzoek heeft plaatsgevonden, afgegeven ten behoeve van een passagiersschip dat voldoet aan de desbetreffende eisen van de Hoofdstukken II-1, II-2, III, IV en V en aan alle andere ter zake dienende eisen van deze Voorschriften;
- ii. een certificaat, Veiligheidsconstructiecertificaat voor Vrachtschepen genaamd, wordt, nadat een eerste onderzoek of een hernieuwd onderzoek heeft plaatsgevonden, afgegeven ten behoeve van een vrachtschip dat voldoet aan de desbetreffende eisen van de Hoofdstukken II-1 en II-2 (behalve die betreffende systemen en apparatuur voor brandbeveiliging en brandbestrijdingsplannen) en andere ter zake dienende eisen van deze Voorschriften;
- iii. een Certificaat, Uitrustingscertificaat voor Vrachtschepen genaamd, wordt na een eerste onderzoek of een hernieuwd onderzoek afgegeven ten behoeve van een vrachtschip dat voldoet aan de desbetreffende eisen van de Hoofdstukken II-1, II-2, III en V en aan alle andere ter zake dienende eisen van deze Voorschriften;
- iv. een certificaat, Radioveiligheidscertificaat genaamd, wordt na een eerste onderzoek of een hernieuwd onderzoek afgegeven ten behoeve van een vrachtschip dat voldoet aan de desbetreffende eisen van Hoofdstuk IV en aan alle andere ter zake dienende eisen van deze Voorschriften;
- v. 1. een certificaat, Veiligheidscertificaat voor Vrachtschepen genaamd, kan worden afgegeven na een eerste onderzoek of een hernieuwd onderzoek ten behoeve van een vrachtschip dat voldoet aan de desbetreffende eisen van de Hoofdstukken II-1, II-2, III, IV en V en alle andere ter zake dienende eisen van deze Voorschriften, als alternatief voor de certificaten bedoeld onder (a)(ii), (a)(iii) en (a)(iv),
2. telkens wanneer in dit hoofdstuk wordt verwezen naar een Veiligheidsconstructiecertificaat voor Vrachtschepen, een Uitrustingscertificaat voor Vrachtschepen of een Radioveiligheidscertificaat voor Vrachtschepen, wordt onder een zodanige verwijzing een Veiligheidscertificaat voor Vrachtschepen ver-

- staan, indien dat wordt gebruikt als alternatief voor deze certificaten;
- vi. het Veiligheidscertificaat voor Passagiersschepen, het Uitrustingscertificaat voor Vrachtschepen, het Radioveiligheidscertificaat voor Vrachtschepen en het Veiligheidscertificaat voor Vrachtschepen bedoeld onder (i), (iii), (iv) en (v) moeten worden aangevuld met een Uitrustingsrapport;
 - vii. Wanneer een vrijstelling wordt verleend ten behoeve van een schip op grond van en in overeenstemming met de bepalingen van deze Voorschriften, moet een certificaat, Certificaat van Vrijstelling genaamd, worden afgegeven naast de in dit lid voorgeschreven certificaten;
 - viii. De in dit Voorschrift bedoelde certificaten worden afgegeven of op de rugzijde daarvan worden aantekeningen geplaatst of door de Administratie of door een persoon of organisatie die daartoe door die Administratie is gemachtigd. In alle gevallen aanvaardt die Administratie de volle verantwoordelijkheid voor de certificaten.
- b. Een Verdragsluitende Regering geeft geen certificaten af op grond van en in overeenstemming met de bepalingen van het Internationale Verdrag voor de Beveiliging van Mensenlevens op Zee, 1960, 1948 of 1929 na de datum waarop de aanvaarding van dit Verdrag door die Regering van kracht wordt."

Voorschrift 13

Afgifte van certificaten door een andere Regering

Het bestaande kopje wordt vervangen door het onderstaande:

„Afgifte van of het maken van aantekeningen op een certificaat door een andere Regering”

De bestaande tekst wordt vervangen door het onderstaande:

„Een Verdragsluitende Regering kan, op verzoek van de Administratie, een schip aan een onderzoek onderwerpen en dient, wanneer zij overtuigd is dat wordt voldaan aan de eisen van deze Voorschriften, certificaten ten behoeve van het schip af te geven of daartoe te machtigen en, wanneer passend, een aantekening op de rugzijde te plaatsen op certificaten ten behoeve van het schip of daartoe te machtigen in overeenstemming met deze Voorschriften. Elk aldus afgegeven certificaat moet een verklaring bevatten, inhoudende dat het is afgegeven op verzoek van de Regering van de Staat wiens vlag het schip gerechtigd is te voeren, en het heeft dezelfde waarde en wordt op dezelfde wijze erkend als een op grond van Voorschrift 12 afgegeven certificaat.”

Voorschrift 14

Geldigheidsduur van certificaten

Het bestaande kopje wordt vervangen door het onderstaande:

„Geldigheidsduur en geldigheid van certificaten”

De bestaande tekst wordt vervangen door het onderstaande:

- „a. Een Veiligheidscertificaat voor Passagiersschepen wordt voor een tijdsduur van niet langer dan 12 maanden afgegeven. Een Veiligheidsconstructiecertificaat voor Vrachtschepen, een Uitrustingscertificaat voor Vrachtschepen en een Radioveiligheidscertificaat voor Vrachtschepen wordt afgegeven voor een door de Administratie te bepalen tijdsduur die niet langer mag zijn dan 5 jaar. Een Certificaat van Vrijstelling mag geen langere geldigheidsduur hebben dan de tijdsduur van het certificaat waarop het betrekking heeft.
- b. i. niettegenstaande de eisen onder (a) is, wanneer het hernieuwd onderzoek wordt voltooid binnen drie maanden voor het verstrijken van het bestaande certificaat, het nieuwe certificaat geldig vanaf de datum van voltooiing van het hernieuwd onderzoek tot:
1. voor een passagiersschip, een datum niet later dan 12 maanden vanaf de vervaldatum van het bestaande certificaat; en
 2. voor een vrachtschip, een datum niet later dan vijf jaar vanaf de vervaldatum van het bestaande certificaat;
- ii. wanneer het hernieuwd onderzoek wordt voltooid na de vervaldatum van het bestaande certificaat, is het nieuwe certificaat geldig vanaf de datum van voltooiing van het hernieuwd onderzoek tot:
1. voor een passagiersschip een datum niet later dan 12 maanden vanaf de vervaldatum van het bestaande certificaat; en
 2. voor een vrachtschip een datum niet later dan vijf jaar vanaf de vervaldatum van het bestaande certificaat;
- iii. wanneer het hernieuwd onderzoek wordt voltooid meer dan drie maanden voor de vervaldatum van het bestaande certificaat, is het nieuwe certificaat geldig vanaf de datum van voltooiing van het hernieuwd onderzoek tot:
1. voor een passagiersschip een datum niet later dan 12 maanden vanaf de datum van voltooiing van het hernieuwd onderzoek; en
 2. voor een vrachtschip een datum niet later dan vijf jaar vanaf de datum van voltooiing van het hernieuwd onderzoek.
- c. Indien een ander certificaat dan een Veiligheidscertificaat voor Passagiersschepen wordt afgegeven voor een tijdvak korter dan vijf jaar, kan de Administratie de geldigheidsduur van het certificaat

verlengen tot na de datum van verstrijken tot het maximumtijdvak aangegeven onder (a), mits de in de Voorschriften 8, 9 en 10 bedoelde onderzoeken, die van toepassing zijn wanneer een certificaat voor een tijdvak van vijf jaar wordt afgegeven, naar behoren worden uitgevoerd.

d. Indien een hernieuwd onderzoek is voltooid en er geen nieuw certificaat kan worden afgegeven of aan het schip worden verstrekt voor de vervaldatum van het bestaande certificaat, kan de door de Administratie gemachtigde persoon of organisatie een aantekening op het bestaande certificaat plaatsen en wordt een dergelijk certificaat als geldig aanvaard voor een tijdvak van niet langer dan 5 maanden vanaf de datum van verstrijken.

e. Indien een schip zich op het tijdstip waarop een certificaat zijn geldigheid verliest niet in een haven bevindt waar het moet worden onderzocht, kan de Administratie de geldigheidsduur van het certificaat verlengen, maar deze verlenging wordt uitsluitend verleend om het schip in staat te stellen zijn reis naar de haven waar het moet worden onderzocht te voltooien en dan uitsluitend in gevallen waarin het juist en redelijk voorkomt zulks te doen. Een certificaat mag niet worden verlengd voor een tijdvak van langer dan 3 maanden en een schip ten behoeve waarvan een verlenging is verleend, is bij zijn aankomst in de haven waar het moet worden onderzocht, niet gerechtigd uit hoofde van een zodanige verlenging die haven te verlaten zonder een nieuw certificaat. Wanneer het hernieuwd onderzoek is voltooid, is het nieuwe certificaat geldig tot:

- i. voor een passagiersschip een datum niet later dan 12 maanden na de vervaldatum van het bestaande certificaat voordat de verlenging werd verleend;
- ii. voor een vrachtschip een datum niet later dan 5 jaar na de vervaldatum van het bestaande certificaat voordat de verlenging werd verleend.

f. Een certificaat afgegeven ten behoeve van een schip dat korte reizen maakt en dat niet is verlengd ingevolge de voorgaande bepalingen van dit Voorschrift kan door de Administratie worden verlengd met een gedoooperiode van ten hoogste één maand na de op het certificaat vermelde vervaldatum. Wanneer het hernieuwd onderzoek is voltooid, is het nieuwe certificaat geldig tot:

- i. voor een passagiersschip een datum niet later dan 12 maanden na de vervaldatum van het bestaande certificaat voordat de verlenging werd verleend;
- ii. voor een vrachtschip een datum niet later dan 5 jaar na de vervaldatum van het bestaande certificaat voordat de verlenging werd verleend.

g. In bijzondere omstandigheden, zoals bepaald door de Administratie, behoeft een nieuw certificaat niet te worden gedateerd te rekenen van de vervaldatum van het bestaande certificaat zoals

voorgescreven onder (b)(ii) (e) of (f). In deze bijzondere omstandigheden is het nieuwe certificaat geldig tot:

- i. voor een passagiersschip een datum niet later dan 12 maanden na de datum van voltooiing van het hernieuwd onderzoek;
 - ii. voor een vrachtschip een datum niet later dan vijf jaar na de datum van voltooiing van het hernieuwd onderzoek.
- h. Indien een jaarlijks, tussentijds of periodiek onderzoek is voltooid vóór het einde van het in de desbetreffende voorschriften aangegeven tijdvak:
- i. wordt de verjaardatum op het desbetreffende certificaat door een aantekening op de rugzijde gewijzigd in een datum ten hoogste 3 maanden na de datum waarop het onderzoek werd voltooid;
 - ii. worden de door de desbetreffende voorschriften vereiste volgende jaarlijkse, tussentijdse of periodieke onderzoeken voltooid met de in deze voorschriften voorgeschreven tussenpozen met inachtneming van de nieuwe verjaardatum;
 - iii. kan de vervaldatum onveranderd blijven mits er een of meer jaarlijkse, tussentijdse of periodieke onderzoeken, al naar het geval, zijn verricht zodat de maximumtussenpozen tussen de in de desbetreffende voorschriften voorgeschreven onderzoeken niet worden overschreden.
- i. Een ingevolge Voorschrift 12 of 13 afgegeven certificaat verliest zijn geldigheid in de volgende gevallen:
- i. indien de desbetreffende onderzoeken en inspecties niet zijn voltooid binnen de ingevolge de Voorschriften 7(a), 8(a), 9(a) en 10(a) aangegeven tijdvakken;
 - ii. indien geen aantekening op de rugzijde van het certificaat is geplaatst overeenkomstig deze voorschriften;
 - iii. bij overdracht van het schip onder de vlag van een andere Staat. Er mag uitsluitend een nieuw certificaat worden afgegeven, wanneer de Regering die het nieuwe certificaat afgeeft er ten volle van overtuigd is dat het schip voldoet aan de eisen van Voorschrift 11(a) en (b). In het geval van een overdracht tussen Verdragsluitende Regeringen zendt de Regering van de Staat wiens vlag het schip voordien gerechtigd was te voeren, indien zij daarom wordt verzocht binnen drie maanden nadat de overdracht heeft plaats gevonden, zo spoedig mogelijk aan de Administratie afschriften van de certificaten die het schip aan boord had voor de overdracht en, indien beschikbaar, afschriften van de desbetreffende onderzoeksrapporten.”

Voorschrift 15

Model van certificaten

Het bestaande kopje wordt vervangen door het onderstaande:

„Modellen van certificaten en van de uitrustingsrapporten”

De bestaande tekst wordt vervangen door het onderstaande:

„De certificaten en de uitrustingsrapporten moeten worden opgesteld in de vorm overeenkomend met de modellen zoals deze zijn opgenomen in het Aanhangsel bij dit Verdrag. Indien de gebruikte taal geen Engels of Frans is, moet de tekst een vertaling in een van deze talen omvatten.”

Voorschrift 16

Ophangen van certificaten

Het bestaande kopje wordt vervangen door het onderstaande:

„Beschikbaarheid van certificaten”

De bestaande tekst wordt vervangen door het onderstaande:

„De ingevolge de Voorschriften 12 en 13 afgegeven certificaten moeten aan boord beschikbaar zijn zodat zij te allen tijde kunnen worden onderzocht.”

Voorschrift 19

Controle

De bestaande tekst wordt vervangen door het onderstaande:

„a. Elk schip is, wanneer het zich in een haven van een andere Verdragsluitende Regering bevindt, onderworpen aan controle door bevoegde ambtenaren van die Regering, voor zover deze controle erop is gericht zekerheid te hebben dat de ingevolge Voorschrift 12 of Voorschrift 13 afgegeven certificaten geldig zijn.

b. Indien zij geldig zijn, worden deze certificaten aanvaard, tenzij er gegronde redenen zijn om aan te nemen dat de toestand van het schip of van zijn uitrusting in belangrijke mate afwijkt van de gegevens van de certificaten of dat het schip en zijn uitrusting niet voldoen aan de bepalingen van Voorschrift 11(a) en (b).

c. In de onder (b) genoemde omstandigheden of wanneer een certificaat is vervallen of opgehouden geldig te zijn, moet de controle-rend ambtenaar stappen ondernemen ten einde te verzekeren dat het

schip niet vertrekt totdat het zee kan kiezen of de haven kan verlaten ten einde zich te begeven naar de passende reparatiewerf, zonder gevaar voor het schip of de personen aan boord.

d. In geval deze controle aanleiding geeft tot enigerlei interventie, stelt de controlerend ambtenaar de Consul of bij diens afwezigheid de dichtstbijzijnde diplomatieke vertegenwoordiger van de Staat wiens vlag het schip gerechtigd is te voeren terstond schriftelijk in kennis van alle omstandigheden waardoor de interventie noodzakelijk werd geacht. Daarnaast worden de voor de afgifte van de certificaten verantwoordelijke benoemde experts of erkende organisaties eveneens op de hoogte gesteld. De feiten betreffende de interventie worden gerapporteerd aan de Organisatie.

e. De betrokken autoriteit van de havenstaat brengt, behalve aan de onder (d) genoemde partijen, alle ter zake dienende gegevens omtrent het schip ter kennis van de autoriteiten van de volgende aanloophaven, indien zij niet in staat is maatregelen te nemen als aangegeven onder (c) of (d) of indien het het schip is toegestaan naar de volgende aanloophaven te varen.

f. Wanneer ingevolge dit Voorschrift controle wordt verricht, moet al het mogelijke in het werk worden gesteld om te vermijden dat een schip onnodig wordt vastgehouden of vertraagd. Indien een schip daardoor onnodig wordt vastgehouden of vertraagd is het gerechtigd tot schadevergoeding voor geleden verliezen of schade.”

BIJLAGE

Wijzigingen en aanvullingen op de bijlage bij het internationaal verdrag voor de beveiliging van mensenlevens op zee, 1974

De bestaande formulieren van het Veiligheidscertificaat voor Passagiersschepen, het Veiligheidsconstructiecertificaat voor Vrachtschepen, het Uitrustingscertificaat voor Vrachtschepen, het Radiotelegrafie Veiligheidscertificaat voor Vrachtschepen, het Radiotelefonie Veiligheidscertificaat voor Vrachtschepen en het Certificaat van vrijstelling, vervat in de bijlage van de Bijlage bij het Verdrag, worden vervangen door de onderstaande modellen van certificaten en van de uitrustingsrapporten.

„Model van Veiligheidscertificaat voor Passagiersschepen”

VEILIGHEIDSCERTIFICAAT VOOR PASSAGIERSSCHEPEN

Dit certificaat dient te worden aangevuld door een Uitrustingsrapport (formulier P)

(Officieel zegel)

(Staat)

voor $\frac{\text{leen}^1}{\text{een korte}^1}$ internationale reis

Afgegeven krachtens de bepalingen van het Internationaal Verdrag voor de beveiliging van mensenlevens op zee, 1974, zoals gewijzigd bij het Protocol van 1988.

namens de Regering van

_____ (naam van de Staat)

door _____ (erkende persoon of organisatie)

Gegevens inzake het schip²⁾

Naam van het schip.....

Onderscheidingsnummer of -letters (roepnaam)

Haven van registratie.....

Bruto-inhoud in registertonnen.....

¹⁾ Doorhalen wat niet van toepassing is.

²⁾ De gegevens inzake het schip kunnen ook horizontaal, in naast elkaar geplaatste vakjes, worden vermeld.

Vaargebieden waarvoor het certificaat is afgegeven (voorschrift IV/2).....
 IMO-nummer³⁾.....

Datum waarop de kiel werd gelegd of waarop de bouw zich in een soortgelijk stadium bevond of, wanneer van toepassing, datum waarop de werkzaamheden voor een verbouwing of voor veranderingen of wijzigingen van ingrijpende aard zijn begonnen

Ondergetekende verklaart:

1. Dat het schip is onderzocht overeenkomstig de eisen van voorschrift I/7 van het Verdrag.

2. Dat uit het onderzoek is gebleken:

2.1 dat het schip voldeed aan de eisen van het Verdrag met betrekking tot:

- .1 de constructie, hoofd- en hulpwerktuigen, ketels en andere drukvaten;
- .2 de inrichting van en de bijzonderheden met betrekking tot de waterdichte indeling;
- .3 de volgende indelingslastlijnen:

| Vastgestelde indelingslastlijnen zoals deze op het scheepsboord midscheeps zijn aangebracht (voorschrift II-1/13) | Uitwatering | Toe te passen wanneer de passagiersruimten de volgende, beurtelings voor passagiers of goederen gebruikt wordende, afdelingen omvatten |
|---|-------------|--|
| C.1 | | |
| C.2 | | |
| C.3 | | |

2.2 dat het schip voldeed aan de eisen van het Verdrag met betrekking tot de structurele bescherming tegen brand, systemen en apparaten voor beveiliging tegen brand en brandbestrijdingsplannen;

2.3 dat er was voorzien in de reddingmiddelen, reddingvloten en hulpverleningsboten in overeenstemming met de eisen van het Verdrag;

2.4 dat het schip was uitgerust met een lijnwerptoestel en in

³⁾ Overeenkomstig Resolutie A.600(15) - IMO-Regeling inzake identificatienummers van schepen; deze gegevens kunnen op vrijwillige basis worden vermeld.

reddingmiddelen gebruikte radio-installaties in overeenstemming met de eisen van het Verdrag;

2.5 dat het schip voldeed aan de eisen van het Verdrag met betrekking tot radio-installaties;

2.6 dat de werking van de in reddingmiddelen gebruikte radio-installaties voldeed aan de eisen van het Verdrag;

2.7 dat het schip voldeed aan de eisen van het Verdrag met betrekking tot de navigatiemiddelen aan boord van schepen, inschepingsmiddelen voor loodsen en zeevaartkundige publikaties;

2.8 dat het schip was uitgerust met de lichten, dagmerken en middelen voor het geven van geluidseinen en noodseinen in overeenstemming met de eisen van het Verdrag en van de geldende Internationale Voorschriften ter voorkoming van aanvaringen op zee;

2.9 dat het schip in elk ander opzicht voldeed aan de desbetreffende eisen van het Verdrag.

3. Dat er een/geen¹⁾ Certificaat van Vrijstelling is afgegeven.

Dit certificaat is geldig tot.....

Afgegeven te.....

(Plaats van afgifte van het certificaat)

.....
(Datum van afgifte)

.....
(Handtekening van de bevoegde
ambtenaar die het certificaat afgeeft)

(Zegel of stempel van de autoriteit belast met de afgifte van het
certificaat)

Endossering wanneer het verlengingsonderzoek is voltooid en voorschrift I/14(d) van toepassing is

Het schip voldoet aan de desbetreffende eisen van het Verdrag en dit certificaat dient, overeenkomstig voorschrift I/14(d) van het Verdrag, als geldig te worden aanvaard tot

Getekend:

(Handtekening van
bevoegde ambtenaar)

Plaats:.....

Datum:

(Zegel of stempel van de autoriteit)

¹⁾ Doorhalen wat niet van toepassing is.

Endossering ter verlenging van de geldigheidsduur van het certificaat totdat de haven van onderzoek is bereikt of voor een gedoogperiode wanneer Voorschrift I/14(e) of I/14(f) van toepassing is.

Dit certificaat dient, in overeenstemming met voorschrift I/14(e) of I/14(f)¹⁾ van het Verdrag, als geldig te worden aanvaard tot.....

Getekend:
(Handtekening van
bevoegde ambtenaar)

Plaats:.....

Datum:.....

(Zegel of stempel van de autoriteit)

**UITRUSTINGSRAPPORT VOOR HET VEILIGHEIDS-
CERTIFICAAT VOOR PASSAGIERSSCHEPEN
(FORMULIER P)**

Dit rapport dient permanent aan het Veiligheidscertificaat voor
Passagiersschepen te zijn gehecht

**UITRUSTINGSRAPPORT TEN EINDE TE VOLDOEN AAN
HET INTERNATIONAAL VERDRAG VOOR DE BEVEILIGING
VAN MENSENLEVEN OP ZEE, 1974, ZOALS GEWIJZIGD BIJ
HET PROTOCOL VAN 1988**

1. Gegevens inzake het schip

Naam van het schip.....
Onderscheidingsnummers of -letters
Aantal passagiers dat het schip mag vervoeren.....
Minimum aantal personen met de vereiste bekwaamheden om de
radio- installaties te bedienen

¹⁾ Doorhalen wat niet van toepassing is.

2. Gegevens inzake de reddingmiddelen

| 1 | Totaal aantal personen waarvoor reddingmiddelen aanwezig zijn | ..... |  |
|-------|--|----------|------------|
| | | Bakboord | Stuurboord |
| 2 | Totaal aantal reddingboten | ..... | ..... |
| 2.1 | Totaal aantal personen waarvoor deze ruimte bieden | ..... | ..... |
| 2.2 | Aantal gedeeltelijk overdekte reddingboten (voorschrift III/42) | ..... | ..... |
| 2.3 | Aantal zelfrichtende gedeeltelijk overdekte reddingboten (voorschrift III/43) | ..... | ..... |
| 2.4 | Aantal geheel overdekte reddingboten (voorschrift III/44) | ..... | ..... |
| 2.5 | Andere reddingboten | ..... | ..... |
| 2.5.1 | Aantal | ..... | ..... |
| 2.5.2 | Type | ..... | ..... |
| 3 | Aantal motorreddingboten (begrepen in het boven aangegeven totale aantal reddingboten) | ..... | ..... |
| 3.1 | Aantal reddingboten uitgerust met zoeklichten | ..... | ..... |
| 4 | Aantal hulpverleningsboten | ..... | ..... |
| 4.1 | Aantal boten begrepen in het boven aangegeven totale aantal reddingboten | ..... | ..... |
| 5 | Reddingvloten | ..... | ..... |
| 5.1 | Reddingvloten waarvoor goedgekeurde tewaterlatingsmiddelen vereist zijn | ..... | ..... |
| 5.1.1 | Aantal reddingvloten | ..... | ..... |
| 5.1.2 | Aantal personen waarvoor deze ruimte bieden | ..... | ..... |
| 5.2 | Reddingvloten waarvoor geen goedgekeurde tewaterlatingsmiddelen vereist zijn | ..... | ..... |
| 5.2.1 | Aantal reddingvloten | ..... | ..... |
| 5.2.2 | Aantal personen waarvoor deze ruimte bieden | ..... | ..... |
| 6 | Drijvende toestellen | ..... | ..... |
| 6.1 | Aantal toestellen | ..... | ..... |
| 6.2 | Aantal personen dat deze drijvende kunnen houden | ..... | ..... |
| 7 | Aantal reddingboeien | ..... | ..... |
| 8 | Aantal redding gordels | ..... | ..... |
| 9 | Overlevingspakken | ..... | ..... |
| 9.1 | Totaal aantal | ..... | ..... |

| | | Bakboord | Stuurboord |
|------|--|----------|------------|
| 9.2 | Aantal pakken dat voldoet aan de eisen voor reddinggordels | ..... | ..... |
| 10 | Aantal hulpmiddelen tegen warmteverlies ¹⁾ | | |
| 11 | In reddingmiddelen gebruikte radio-installaties | ..... | ..... |
| 11.1 | Aantal radartransponders | ..... | ..... |
| 11.2 | Aantal duplex VHF radiotelefonietoestellen | ..... | ..... |

3. Gegevens inzake radiovoorzieningen

| Soort | Aanwezig |
|---|----------|
| 1 Primaire systemen | |
| 1.1 VHF-radio-installatie | |
| 1.1.1 DSC codeerinrichting | |
| 1.1.2 DSC luisterwacht-ontvanger | |
| 1.1.3 Radiotelefonie | |
| 1.2 MF radio-installatie | |
| 1.2.1 DSC codeerinrichting | |
| 1.2.2 DSC luisterwacht-ontvanger | |
| 1.2.3 Radiotelefonie | |
| 1.3 MF/HF radio-installatie | |
| 1.3.1 DSC codeerinrichting | |
| 1.3.2 DSC luisterwacht-ontvanger | |
| 1.3.3 Radiotelefonie | |
| 1.3.4 Radiotelegrafie met telex | |
| 1.4 INMARSAT grondstation aan boord van een schip | |
| 2 Reservevoorzieningen om alarm te slaan | |
| 3 Voorzieningen voor het ontvangen van maritieme veiligheidsberichtgeving | |
| 3.1 NAVTEX-ontvanger | |
| 3.2 EGC-ontvanger | |
| 3.3 HF-radiotelegrafie-ontvanger met telex | |
| 4 EPIRB-satelliet | |
| 4.1 COSPAS-SARSAT | |
| 4.2 INMARSAT | |
| 5 VHF EPIRB | |
| 6 Radartransponder van het schip | |

¹⁾ Behalve die vereist in de voorschriften III/38.5.1.24, III/41.8.31 en III/47.2.2.13.

| | Soort | Aanwezig |
|---|---|----------|
| 7 | Radiotelefonie-noodfrequentie luisterwacht-ontvanger op 2,182 kHz ²⁾ | |
| 8 | Toestel voor het opwekken van het radiotelefonie-alarmsignaal op 2,182 kHz ³⁾ | |

4. Gehanteerde methoden ter waarborging van de beschikbaarheid van radiovoorzieningen (voorschriften IV/15.6 en 15.7)

- 4.1 Dubbele uitrusting
 4.2 Onderhoud aan de wal
 4.3 Vermogen tot onderhoud op zee.....

5 Schepen gebouwd voor 1 februari 1995 die niet voldoen aan alle toepasselijke eisen van hoofdstuk IV van het Verdrag zoals gewijzigd in 1988⁴⁾

| | Eisen van de voorschriften | Aanwezig |
|--|-------------------------------|----------|
| Luisteruren door de radiotelegrafist | | |
| Aantal radiotelegrafisten | | |
| Is een auto-alarmttoestel aanwezig? | | |
| Is een hoofdinstallatie aanwezig? | | |
| Is een reserve-installatie aanwezig? | | |
| Zijn de hoofd- en reservezenders elektrisch gescheiden of gecombineerd? | | |

²⁾ Tenzij door de Maritime Veiligheidscommissie een andere datum wordt bepaald, heeft deze rubriek niet te worden opgenomen in het rapport dat wordt gehecht aan certificaten uitgereikt na 1 februari 1999.

³⁾ Deze rubriek heeft niet te worden opgenomen in het rapport dat wordt gehecht aan certificaten uitgereikt na 1 februari 1995.

⁴⁾ Dit gedeelte heeft niet te worden opgenomen in het rapport dat wordt gehecht aan certificaten uitgereikt na 1 februari 1999.

6. Schepen gebouwd voor 1 februari 1992 die niet geheel voldoen aan de toepasselijke eisen van hoofdstuk III van het Verdrag zoals gewijzigd in 1988⁵⁾

| | Aanwezig |
|---|----------|
| Radiotelegrafie-installatie voor reddingboot | |
| Draagbaar radiotoestel voor reddingmiddelen | |
| EPIRB voor reddingmiddelen (121.5 MHz en 243.0 MHz) | |
| Duplex radiotelefonietoestel | |

Ondergetekende verklaart dat dit rapport in alle opzichten juist is

Afgegeven te
(Plaats van afgifte van het rapport)

.....
(datum van afgifte)

.....
(Handtekening van de bevoegde ambtenaar die het rapport afgeeft)

(Zegel of stempel van de autoriteit belast met de afgifte)

Model van een Veiligheidsconstructiecertificaat voor vrachtschepen

VEILIGHEIDSCONSTRUCTIECERTIFICAAT VOOR VRACHTSCHEPEN

(Officieel zegel)

(Staat)

Afgegeven krachtens de bepalingen van het Internationaal Verdrag tot Beveiliging van Mensenlevens op Zee, 1974, zoals gewijzigd bij het Protocol van 1988

namens de Regering van

(naam van de Staat)

door

(erkende persoon of organisatie)

⁵⁾ Dit gedeelte hoeft niet te worden opgenomen in het rapport dat wordt gehecht aan certificaten uitgereikt na 1 februari 1995.

Gegevens inzake het schip¹⁾

Naam van het schip.....
 Onderscheidingsnummer of -letters.....
 Haven van registratie.....
 Bruto-inhoud in registertonnen.....
 Draagvermogen van het schip (metrieke ton)²⁾.....
 IMO-nummer³⁾.....

Type schip⁴⁾

Olietankschip
 Chemicaliëntankschip
 Gasschip
 Ander vrachtschip dan de hierboven genoemde

Datum waarop de kiel werd gelegd of waarop de bouw zich in een soortgelijk stadium bevond of, wanneer van toepassing, datum waarop de werkzaamheden voor een verbouwing of voor veranderingen of wijzigingen van ingrijpende aard zijn begonnen

Ondergetekende verklaart:

1. Dat het schip overeenkomstig de eisen van voorschrift I/10 van het Verdrag is onderzocht.
2. Dat het onderzoek aantoonde dat de staat van de constructie, machine-installaties en uitrusting zoals omschreven in bovengenoemd voorschrift bevredigend was en dat het schip voldeed aan de desbetreffende eisen van de hoofdstukken II-1 en II-2 van het Verdrag (met uitzondering van die met betrekking tot de systemen en apparaten voor beveiliging tegen brand en brandbestrijdingsplannen).
3. Dat de laatste twee inspecties van het vlak van het schip aan de buitenzijde plaats vonden op en
(data)
4. Dat er een/geen⁴⁾ Certificaat van vrijstelling is afgegeven.

¹⁾ De gegevens inzake het schip kunnen ook horizontaal, in naast elkaar geplaatste vakjes, worden vermeld.

²⁾ Alleen voor olie- en chemicaliëntankschepen en gasschepen.

³⁾ Overeenkomstig Resolutie A.600(15) – IMO-regeling inzake identificatienummers van schepen; deze gegevens kunnen op vrijwillige basis worden vermeld.

⁴⁾ Doorhalen wat niet van toepassing is.

Jaarlijks/Tussentijds onderzoek⁴⁾

Getekend:
(Handtekening van
bevoegde ambtenaar)

Plaats:.....

Datum:.....

(Zegel of stempel van de autoriteit)

Jaarlijks onderzoek

Getekend:
(Handtekening van
bevoegde ambtenaar)

Plaats:.....

Datum:.....

(Zegel of stempel van de autoriteit)

Jaarlijks/tussentijds onderzoek in overeenstemming met voorschrift I/14(h)(iii)

Ondergetekende verklaart dat bij een jaarlijks/tussentijds⁴⁾ onderzoek in overeenstemming met voorschrift I/14(h)(iii) van het Verdrag is geconstateerd dat het schip voldoet aan de desbetreffende eisen van het Verdrag.

Getekend:
(Handtekening van
bevoegde ambtenaar)

Plaats:.....

Datum:.....

(Zegel of stempel van de autoriteit)

Endossering voor inspecties van het vlak van het schip aan de buitenzijde van het schip⁶⁾

Ondergetekende verklaart dat bij een inspectie als vereist in voorschrift I/10 van het Verdrag is geconstateerd dat het schip voldoet aan de desbetreffende eisen van het Verdrag.

⁴⁾ Doorhalen wat niet van toepassing is.

⁶⁾ Er kan worden voorzien in meer inspecties.

Eerste inspectie:

Getekend:
(Handtekening van
bevoegde ambtenaar)

Plaats:.....

Datum:.....

(Zegel of stempel van de autoriteit)

Tweede inspectie:

Getekend:
(Handtekening van
bevoegde ambtenaar)

Plaats:.....

Datum:.....

(Zegel of stempel van de autoriteit)

Endossering ter verlenging van het certificaat indien het geldig is voor korter dan 5 jaar wanneer voorschrift I/14(c) van toepassing is

Het schip voldoet aan de desbetreffende eisen van het Verdrag en in overeenstemming met voorschrift I/14(c) van het Verdrag dient dit certificaat als geldig te worden aanvaard tot

Getekend:
(Handtekening van
bevoegde ambtenaar)

Plaats:.....

Datum:.....

(Zegel of stempel van de autoriteit)

Endossering wanneer het verlengingsonderzoek is voltooid en voorschrift I/14(d) van toepassing is

Het schip voldoet aan de desbetreffende eisen van het Verdrag en dit certificaat dient, in overeenstemming met voorschrift I/14(d) van het Verdrag, als geldig te worden aanvaard tot

Getekend:
 (Handtekening van
 bevoegde ambtenaar)

Plaats:.....

Datum:

(Zegel of stempel van de autoriteit)

Endossering ter verlenging van de geldigheid van het certificaat totdat de haven van onderzoek is bereikt of met een gedoogperiode wanneer voorschrift I/14(e) of I/14(f) van toepassing is

Dit certificaat dient, in overeenstemming met voorschrift I/14(e)/I/14(f)⁴⁾ van het Verdrag, als geldig te worden aanvaard tot

Getekend:
 (Handtekening van
 bevoegde ambtenaar)

Plaats:.....

Datum:

(Zegel of stempel van de autoriteit)

Endossering voor vervroeging van de verjaardatum wanneer voorschrift I/14(h) van toepassing is

In overeenstemming met voorschrift I/14(h) van het Verdrag is de nieuwe verjaardatum

Getekend:
 (Handtekening van
 bevoegde ambtenaar)

Plaats:.....

Datum:

(Zegel of stempel van de autoriteit)

⁴⁾ Doorhalen wat niet van toepassing is.

In overeenstemming met voorschrift I/14(h) van het Verdrag is de
 nieuwe verjaardatum

Getekend:
 (Handtekening van
 bevoegde ambtenaar)

Plaats:

Datum:

(Zegel of stempel van de autoriteit)

Formulier van een Uitrustingscertificaat voor vrachtschepen

UITRUSTINGSCERTIFICAAT VOOR VRACHTSCHEPEN

Dit certificaat dient te worden aangevuld door een Uitrustingsrapport
 (formulier E)

(Officieel zegel)

(Staat)

Afgegeven krachtens de bepalingen van het Internationaal Verdrag
 voor de Beveiliging van Mensenlevens op zee, 1974, zoals gewijzigd
 bij het Protocol van 1988

namens de Regering van

_____ (naam van de Staat)

door

_____ (erkende persoon of organisatie)

Gegevens inzake het schip¹⁾

Naam van het schip

Onderscheidingsnummer of -letters

Haven van registratie

Bruto-inhoud in registertonnen

Draagvermogen van het schip (metrieke ton)²⁾

¹⁾ De gegevens inzake het schip kunnen ook horizontaal, in naast elkaar geplaatste vakjes worden vermeld.

²⁾ Alleen invullen voor olie-, chemicaliën- en gastankschepen.

Lengte van het schip (voorschrift III/3.10).....
 IMO-nummer³⁾.....

Type schip⁴⁾

Olietankschip

Chemicaliëntankschip

Gastankschip

Ander vrachtschip dan de hierboven genoemde

Datum, waarop de kiel werd gelegd of waarop de bouw zich in een soortgelijk stadium bevond of, wanneer van toepassing, datum waarop de werkzaamheden voor verbouwing of voor veranderingen of wijzigingen van ingrijpende aard zijn begonnen.

Ondergetekende verklaart:

1. Dat het schip is onderzocht overeenkomstig de eisen van voorschrift I/8 van het Verdrag.

2. Dat uit het onderzoek is gebleken:

2.1 dat het schip voldeed aan de eisen gesteld in het Verdrag met betrekking tot systemen en apparaten voor beveiliging tegen brand en brandbestrijdingsplannen;

2.2 dat er was voorzien in de reddingmiddelen en de uitrusting van reddingsboten, reddingvloten en hulpverleningsboten in overeenstemming met de eisen van het Verdrag;

2.3 het schip was uitgerust met een lijnwerptoestel en in reddingmiddelen gebruikte radio-installaties in overeenstemming met de eisen van het Verdrag;

2.4 het schip voldeed aan de eisen van het Verdrag met betrekking tot de navigatiemiddelen aan boord van schepen, inschepingsmiddelen voor loodsen en zeevaartkundige publikaties;

2.5 het schip was uitgerust met de lichten, dagmerken en middelen voor het geven van geluidseinen en noodseinen in overeenstemming met de eisen van het Verdrag en van de geldende Internationale Voorschriften ter voorkoming van aanvaringen op zee;

2.6 het schip in elk ander opzicht voldeed aan de desbetreffende eisen van het Verdrag.

3. Dat het schip in overeenstemming met voorschrift III/26.1.1.1 wordt geëxploiteerd binnen de grenzen van het vaargebied

³⁾ Overeenkomstig Resolutie A.600(15) - IMO-Regeling inzake identificatienummers van schepen; deze gegevens kunnen op vrijwillige basis worden vermeld.

⁴⁾ Doorhalen wat niet van toepassing is.

4. Dat er een/geen⁴⁾ Certificaat van Vrijstelling is afgegeven.

Dit certificaat is geldig tot⁵⁾ onder voorbehoud van de jaarlijkse en periodieke onderzoeken in overeenstemming met voorschrift I/8 van het Verdrag.

(Plaats van afgifte van het certificaat)

.....
(Datum van afgifte)

.....
(Handtekening van de bevoegde
ambtenaar die het certificaat afgeeft)

(Zegel of stempel van de autoriteit belast met de afgifte)

Endossering voor jaarlijkse en periodieke onderzoeken

Ondergetekende verklaart dat bij een onderzoek zoals vereist in voorschrift I/8 van het Verdrag is geconstateerd dat het schip voldoet aan de desbetreffende eisen van het Verdrag.

Jaarlijks onderzoek:

Getekend:
(Handtekening van
bevoegde ambtenaar)

Plaats:.....

Datum:.....

(Zegel of stempel van de autoriteit)

Jaarlijks/periodiek⁴⁾ onderzoek:

Getekend:
(Handtekening van
bevoegde ambtenaar)

Plaats:.....

Datum:.....

(Zegel of stempel van de autoriteit)

⁴⁾ Doorhalen wat niet van toepassing is.

⁵⁾ De vervaldatum invullen zoals bepaald door de Administratie in overeenstemming met voorschrift I/14(a) van het Verdrag. De dag en de maand van deze datum komen overeen met de verjaardatum zoals omschreven in voorschrift I/2(n) van het Verdrag, tenzij gewijzigd in overeenstemming met voorschrift I/14(h).

Getekend:
 Getekend:
 (Handtekening van
 bevoegde ambtenaar)

Plaats:

Datum:

(Zegel of stempel van de autoriteit)

Endossering wanneer het verlengingsonderzoek is voltooid en voorschrift I/14(d) van toepassing is

Het schip voldoet aan de desbetreffende eisen van het Verdrag en dit certificaat dient, in overeenstemming met voorschrift I/14(d) van het Verdrag, als geldig te worden aanvaard tot

Getekend:
 (Handtekening van
 bevoegde ambtenaar)

Plaats:

Datum:

(Zegel of stempel van de autoriteit)

Endossering ter verlenging van de geldigheidsduur van het certificaat totdat de haven van onderzoek is bereikt of met een gedoogperiode wanneer voorschrift I/14(e) of I/14(f) van toepassing is

Dit certificaat dient, in overeenstemming met voorschrift I/14(e)/I/14(f)⁴⁾ van het Verdrag, als geldig te worden aanvaard tot

Getekend:
 (Handtekening van
 bevoegde ambtenaar)

Plaats:

Datum:

(Zegel of stempel van de autoriteit)

⁴⁾ Doorhalen wat niet van toepassing is.

Endossering voor vervroeging van de verjaardatum wanneer voorschrift I/14(h) van toepassing is

In overeenstemming met voorschrift I/14(h) van het Verdrag is de nieuwe verjaardatum

Getekend:
(Handtekening van bevoegde ambtenaar)

Plaats:

Datum:

(Zegel of stempel van de autoriteit)

In overeenstemming met voorschrift I/14(h) van het Verdrag is de nieuwe verjaardatum

Getekend:
(Handtekening van bevoegde ambtenaar)

Plaats:

Datum:

(Zegel of stempel van de autoriteit)

**UITRUSTINGSRAPPORT VOOR HET
VEILIGHEIDSCERTIFICAAT VOOR VRACHTSCHEPEN
(FORMULIER E)**

Dit rapport dient permanent aan het Veiligheidscertificaat voor Vrachtschepen te zijn gehecht

**UITRUSTINGSRAPPORT TEN EINDE TE VOLDOEN AAN
HET INTERNATIONAAL VERDRAG VOOR DE BEVEILIGING
VAN MENSENLEVENSON OP ZEE, 1974, ZOALS GEWIJZIGD BIJ
HET PROTOCOL VAN 1988**

1. Gegevens inzake het schip

Naam van het schip.....
Onderscheidingsnummers of -letters

2. Gegevens inzake de reddingmiddelen

| 1 | Totaal aantal personen waarvoor reddingmiddelen aanwezig zijn | ..... |  |
|--------|--|----------|------------|
| | | Bakboord | Stuurboord |
| 2 | Totaal aantal reddingboten | ..... | ..... |
| 2.1 | Totaal aantal personen waarvoor deze ruimte bieden | ..... | ..... |
| 2.2 | Aantal zelfrichtende gedeeltelijk overdekte reddingboten (voorschrift III/43) | ..... | ..... |
| 2.3 | Aantal geheel overdekte reddingboten (voorschrift III/44) | ..... | ..... |
| 2.4 | Aantal reddingboten met een onafhankelijk luchttoevoersysteem (voorschrift III/45) | ..... | ..... |
| 2.5 | Aantal brandbestendige reddingboten (voorschrift III/46) | ..... | ..... |
| 2.6 | Andere reddingboten | ..... | ..... |
| 2.6.1. | Aantal | ..... | ..... |
| 2.6.2 | Type | ..... | ..... |
| 2.7 | Aantal reddingboten die door middel van vrije val te water worden gelaten | ..... | ..... |
| 2.7.1 | Geheel overdekt (voorschrift III/44) | ..... | ..... |
| 2.7.2 | Met een onafhankelijk luchttoevoersysteem (voorschrift III/45) | ..... | ..... |
| 2.7.3 | Brandbestendig (voorschrift III/46) | ..... | ..... |
| 3 | Aantal motorreddingboten (begrepen in het boven aangegeven totale aantal reddingboten) | ..... | ..... |
| 3.1 | Aantal reddingboten uitgerust met zoeklichten | ..... | ..... |
| 4 | Aantal hulpverleningsboten | ..... | ..... |
| 4.1 | Aantal boten begrepen in het boven aangegeven totale aantal reddingboten | ..... | ..... |
| 5 | Reddingvlotten | ..... | ..... |
| 5.1 | Reddingvlotten waarvoor goedgekeurde tewaterlatingsmiddelen vereist zijn | ..... | ..... |
| 5.1.1 | Aantal reddingvlotten | ..... | ..... |
| 5.1.2 | Aantal personen waarvoor deze ruimte bieden | ..... | ..... |
| 5.2 | Reddingvlotten waarvoor geen goedgekeurde tewaterlatingsmiddelen vereist zijn | ..... | ..... |

| | | Bakboord | Stuurboord |
|-------|---|----------|------------|
| 5.2.1 | Aantal reddingsvlotten | ..... | ..... |
| 5.2.2 | Aantal personen waarvoor deze ruimte bieden | ..... | ..... |
| 5.3 | Aantal reddingsvlotten vereist in voorschrift III/26.1.4 | ..... | ..... |
| 6 | Aantal reddingboeien | ..... | ..... |
| 7 | Aantal reddinggordels | ..... | ..... |
| 8 | Overlevingspakken | ..... | ..... |
| 8.1 | Totaal aantal | ..... | ..... |
| 8.2 | Aantal overlevingspakken dat voldoet aan de eisen voor reddinggordels | ..... | ..... |
| 9 | Aantal hulpmiddelen tegen warmteverlies ¹⁾ | | |
| 10 | Radio-installaties gebruikt in reddingmiddelen | ..... | ..... |
| 10.1 | Aantal radartransponders | ..... | ..... |
| 10.2 | Aantal duplex VHF radiotelefonietoestellen | ..... | ..... |

3. Schepen gebouwd voor 1 februari 1992 die niet geheel voldoen aan de toepasselijke eisen van hoofdstuk III van het Verdrag zoals gewijzigd in 1988²⁾)

| | Aanwezig |
|--|----------|
| Radiotelegrafie-installatie voor reddingboot | |
| Draagbaar radiooestel voor reddingmiddel | |
| Reddingmiddel EPIRB (121.5 MHz en 243.0 MHz) | |
| Duplex radiotelefonietoestel | |

¹⁾ Met uitzondering van die vereist in de voorschriften III/38.5.1.24, III/41.8.31 en III/47.2.2.13.

²⁾ Dit gedeelte behoort niet te worden opgenomen in het rapport dat wordt gehecht aan certificaten uitgereikt na 1 februari 1995.

Ondergetekende verklaart dat dit rapport in alle opzichten juist is.

Afgegeven te
Plaats van afgifte van het rapport)

.....
(Datum van afgifte)

.....
(Handtekening van de bevoegde
ambtenaar die het rapport afgeeft)

(Zegel of stempel van de autoriteit belast met de afgifte)

Model van een Radioveiligheidscertificaat voor vrachtschepen

RADIOVEILIGHEIDSCERTIFICAAT VOOR VRACHTSCHEPEN

Dit certificaat dient te worden aangevuld door een uitrustingsrapport
betreffende Radiovoorzieningen (formulier R)

(Officieel zegel)

(Staat)

Afgegeven krachtens de bepalingen van het Internationaal Verdrag
voor de Beveiliging van Mensenlevens op Zee, 1974, zoals gewijzigd
bij het Protocol van 1988

namens de Regering van

.....
(naam van de Staat)

door

.....
(erkende persoon of organisatie)

Gegevens inzake het schip¹⁾

Naam van het schip.....

Onderscheidingsnummer of -letters.....

Haven van registratie.....

Bruto-inhoud in registertonnen.....

¹⁾ De gegevens inzake het schip kunnen ook horizontaal, in naast elkaar geplaatste vakjes, worden vermeld.

Vaargebieden waarvoor het certificaat is afgegeven (voorschrift IV/2).....
 IMO-nummer²⁾.....

Datum waarop de kiel werd gelegd of waarin de bouw zich in een soortgelijk stadium bevond of, wanneer van toepassing, datum waarop de werkzaamheden voor een verbouwing of voor verandering of wijzigingen van ingrijpende aard zijn begonnen

Ondergetekende verklaart:

1. Dat het schip is onderzocht in overeenstemming met de eisen van voorschrift I/9 van het Verdrag.

2. Dat uit het onderzoek is gebleken:

2.1 dat het schip voldeed aan de eisen van het Verdrag met betrekking tot radio-installaties;

2.2 dat de werking van de in reddingmiddelen gebruikte radio-installaties voldeed aan de eisen van het Verdrag;

3. Dat er een/geen³⁾ Certificaat van Vrijstelling is afgegeven.

Dit certificaat is geldig tot⁴⁾ onder voorbehoud van de periodieke onderzoeken in overeenstemming met voorschrift I/9 van het Verdrag.

Afgegeven te
 (Plaats van afgifte van het certificaat)

.....
 (Datum van afgifte)

.....
 (Handtekening van de bevoegde ambtenaar die het certificaat afgeeft)

(Zegel of stempel van de autoriteit belast met de afgifte)

²⁾ Overeenkomstig Resolutie A.600(15) – IMO-regeling inzake identificatienummers van schepen; deze gegevens kunnen op vrijwillige basis worden vermeld.

³⁾ Doorhalen wat niet van toepassing is.

⁴⁾ De vervaldatum invullen zoals bepaald door de Administratie in overeenstemming met voorschrift I/14(a) van het Verdrag. De dag en de maand van deze datum komen overeen met de verjaardatum zoals omschreven in voorschrift I/2(n) van het Verdrag, tenzij gewijzigd in overeenstemming met voorschrift I/14(h).

Periodiek onderzoek in overeenstemming met voorschrift I/14(h)(iii)

Ondergetekende verklaart dat, bij een periodiek onderzoek in overeenstemming met voorschrift I/14(h)(iii) van het Verdrag is geconstateerd dat het schip voldoet aan de desbetreffende eisen van het Verdrag.

Getekend:
(Handtekening van
bevoegde ambtenaar)

Plaats:.....

Datum:

(Zegel of stempel van de autoriteit)

Endossering ter verlenging van het certificaat indien het geldig is voor korter dan 5 jaar wanneer voorschrift I/14(c) van toepassing is

Het schip voldoet aan de desbetreffende eisen van het Verdrag en dit certificaat dient, in overeenstemming met voorschrift I/14(c) van het Verdrag als geldig te worden aanvaard tot

Getekend:
(Handtekening van
bevoegde ambtenaar)

Plaats:.....

Datum:

(Zegel of stempel van de autoriteit)

Endossering wanneer het verlengingsonderzoek is voltooid en voorschrift I/14(d) van toepassing is

Het schip voldoet aan de desbetreffende eisen van het Verdrag en dit certificaat dient, in overeenstemming met voorschrift I/14(d) van het Verdrag, als geldig te worden aanvaard tot

Getekend:
 (Handtekening van
 bevoegde ambtenaar)

Plaats:

Datum:

(Zegel of stempel van de autoriteit)

Endossering ter verlenging van de geldigheidsduur van het certificaat totdat de haven van onderzoek is bereikt of met een gedoogperiode wanneer voorschrift I/14(e) of I/14(f) van toepassing is

Dit certificaat dient, in overeenstemming met voorschrift I/14(e)/I/14(f)³⁾ als geldig te worden aanvaard tot

Getekend:
 (Handtekening van
 bevoegde ambtenaar)

Plaats:

Datum:

(Zegel of stempel van de autoriteit)

Endossering ter vervroeging van de verjaardatum wanneer voorschrift I/14(h) van toepassing is

In overeenstemming met voorschrift I/14(h) van het Verdrag is de nieuwe verjaardatum

Getekend:
 (Handtekening van
 bevoegde ambtenaar)

Plaats:

Datum:

(Zegel of stempel van de autoriteit)

³⁾ Doorhalen wat niet van toepassing is.

In overeenstemming met voorschrift I/14(h) van het Verdrag is de nieuwe verjaardatum.....

Getekend:
(Handtekening van
bevoegde ambtenaar)

Plaats:.....

Datum:.....

(Zegel of stempel van de autoriteit)

**UITRUSTINGSRAPPORT VOOR HET
RADIOVEILIGHEIDSCERTIFICAAT VOOR
VRACHTSCHEPEN (FORMULIER R)**

Dit rapport dient permanent aan het Radioveiligheidscertificaat voor Vrachtschepen te zijn gehecht

**UITRUSTINGSRAPPORT BETREFFENDE
RADIOVOORZIENINGEN TEN EINDE TE VOLDOEN AAN
HET INTERNATIONAAL VERDRAG VOOR DE BEVEILIGING
VAN MENSENLEVEN OP ZEE, 1974, ZOALS GEWIJZIGD BIJ
HET PROTOCOL VAN 1988**

1. Gegevens inzake het schip

Naam van het schip.....
Onderscheidingsnummer of -letters.....
Minimum aantal personen met de vereiste bekwaamheden om de radio-installaties te bedienen.....

2. Gegevens inzake radiovoorzieningen

| Soort | Aanwezig |
|----------------------------------|----------|
| 1 Primaire systemen | |
| 1.1 VHF-radio-installatie | |
| 1.1.1 DSC codeerinrichting | |
| 1.1.2 DSC luisterwacht-ontvanger | |
| 1.1.3 Radiotelefonie | |
| 1.2 MFradio-installatie | |
| 1.2.1 DSC-codeerinrichting | |
| 1.2.2 DSC luisterwacht-ontvanger | |
| 1.2.3 Radiotelefonie | |
| 1.3 MF/HFradio-installatie | |

| Soort | Aanwezig |
|---|----------|
| 1.3.1 DSC-codeerinrichting | |
| 1.3.2 DSC luisterwacht-ontvanger | |
| 1.3.3 Radiotelefonie | |
| 1.3.4 Radiotelegrafie met telex | |
| 1.4 INMARSAT grondstation aan boord van een schip | |
| 2 Reservevoorzieningen om alarm te slaan | |
| 3 Voorzieningen voor het ontvangen van maritieme veiligheidsberichtgeving | |
| 4 EPIRB-satelliet | |
| 4.1 COSPAS-ARSAT | |
| 4.2 INMARSAT | |
| 5 VHF EPIRB | |
| 6 Radartransponder van het schip | |
| 7 Radiotelefonie-noodfrequentie luisterwacht-ontvanger op 2,182 kHz ¹⁾ | |
| 8 Toestel voor het opwekken van het radiotelefonie-alarmsein op 2,182 kHz ²⁾ | |

3. Gehanteerde methoden ter waarborging van de beschikbaarheid van radiovoorzieningen (voorschriften IV/15.6 en 15.7)

- 3.1 Dubbele uitrusting
- 3.2 Onderhoud aan de wal
- 3.3 Vermogen tot onderhoud op zee

4. Schepen gebouwd voor 1 februari 1995 die niet voldoen aan alle toepasselijke eisen van hoofdstuk IV van het Verdrag zoals gewijzigd in 1988³⁾

4.1. Voor schepen die in overeenstemming met het geldende Verdrag voor 1 februari 1992 moeten zijn uitgerust met radiotelegrafie

¹⁾ Tenzij door de Maritieme Veiligheidscommissie een andere datum wordt bepaald, heeft deze rubriek niet te worden opgenomen in het rapport dat wordt gehecht aan certificaten uitgereikt na 1 februari 1999.

²⁾ Deze rubriek heeft niet te worden opgenomen in het rapport dat wordt gehecht aan certificaten uitgereikt na 1 februari 1999.

³⁾ Die gedeelte heeft niet te worden opgenomen in het rapport dat wordt gehecht aan certificaten uitgereikt na 1 februari 1999.

| | Eisen van de voorschriften | Aanwezig |
|---|----------------------------|----------|
| Luisteruren door de radiotelegrafist | | |
| Aantal radiotelegrafisten | | |
| Is een auto-alarmtoestel aanwezig? | | |
| Is een hoofdinstantie aanwezig? | | |
| Is een reserve-instantie aanwezig? | | |
| Zijn de hoofd- en reservezenders elektrisch gescheiden of gecombineerd? | | |

4.2. Voor schepen die in overeenstemming met het geldende Verdrag voor 1 februari 1992 moeten zijn uitgerust met radiotelegrafie

| | Eisen van de voorschriften | Aanwezig |
|--------------------------|----------------------------|----------|
| Luisteruren | | |
| Aantal radiotelefonisten | | |

Ondergetekende verklaart dat dit rapport in alle opzichten juist is.
Afgegeven te

(Plaats van afgifte van het rapport)

.....
(Datum van afgifte)

.....
(Handtekening van de bevoegde ambtenaar die het rapport afgeeft)

(Zegel of stempel van de autoriteit belast met de afgifte)

Formulier van Veiligheidscertificaat voor vrachtschepen

VEILIGHEIDSCERTIFICAAT VOOR VRACHTSCHEPEN

Dit certificaat dient te worden aangevuld door een uitrustingsrapport
(Formulier C)

(Officieel zegel)

(Staat)

Afgegeven krachtens de bepalingen van het Internationaal Verdrag voor de Beveiliging van Mensenlevens op Zee, 1974, zoals gewijzigd bij het Protocol van 1988

namens de Regering van

_____ (naam van de Staat)

door _____ (erkende persoon of organisatie)

Gegevens inzake het schip¹⁾

Naam van het schip.....

Onderscheidingsnummer of -letters.....

Haven van registratie.....

Bruto-inhoud in registertonnen.....

Draagvermogen van het schip (metrieke ton)²⁾.....

¹⁾ De gegevens inzake het schip kunnen ook horizontaal, in naast elkaar geplaatste vakjes, worden vermeld.

²⁾ Alleen voor olie- en chemicaliëntankschepen en gasschepen.

Lengte van het schip (voorschrift III/3.10).....

Vaargebieden waarvoor het certificaat is afgegeven (voorschrift IV/2).....

IMO-nummer³⁾.....

Type schip⁴⁾

Olietankschip

Chemicaliëntankschip

Gasschip

Ander vrachtschip dan de hierboven genoemde

Datum waarop de kiel werd gelegd of waarin de bouw zich in een soortgelijk stadium bevond of, wanneer van toepassing, datum waarop de werkzaamheden voor verbouwing of voor veranderingen of wijzigingen van ingrijpende aard zijn begonnen

Ondergetekende verklaart:

1. Dat het schip is onderzocht overeenkomstig de eisen van de voorschriften I/8, I/9 en I/10 van het Verdrag.

¹⁾ De gegevens inzake het schip kunnen ook horizontaal, in naast elkaar geplaatste vakjes, worden vermeld.

²⁾ Alleen voor olie- en chemicaliëntankschepen en gasschepen.

³⁾ Overeenkomstig Resolutie A.600(15) - Imo-regeling inzake identificatienummers van schepen; deze gegevens kunnen op vrijwillige basis worden vermeld.

⁴⁾ Doorhalen wat niet van toepassing is.

2. Dat uit het onderzoek is gebleken:

2.1 dat de staat van de constructie, machine-installaties en uitrusting zoals omschreven in voorschrift I/10 bevredigend was en dat het schip voldeed aan de desbetreffende eisen van hoofdstuk II-1 en hoofdstuk II-2 van het Verdrag (met uitzondering van die met betrekking tot de systemen en apparaten voor beveiliging tegen brand en brandbestrijdingsplannen);

2.2 dat de laatste twee inspecties van het vlak van het schip aan de buitenzijde plaats vonden op en
data

2.3 dat het schip voldeed aan de eisen van het Verdrag met betrekking tot systemen en apparaten voor beveiliging tegen brand en brandbestrijdingsplannen;

2.4 dat er was voorzien in de reddingmiddelen en de uitrusting van reddingsboten, reddingsvloten en hulpverleningsboten in overeenstemming met de eisen van het Verdrag;

2.5 dat het schip was uitgerust met een lijnwerptoestel en in reddingmiddelen gebruikte radio-installaties in overeenstemming met de eisen van het Verdrag;

2.6 dat het schip voldeed aan de eisen van het Verdrag met betrekking tot radio-installaties;

2.7 dat de werking van de in reddingmiddelen gebruikte radio-installaties voldeed aan de eisen van het Verdrag;

2.8 dat het schip voldeed aan de eisen van het Verdrag met betrekking tot de navigatiemiddelen aan boord van schepen, inschepingsmiddelen voor loodsen en zeevaartkundige publikaties;

2.9 dat het schip was uitgerust met de lichten, dagmerken en middelen voor het geven van geluidseinen en noodseinen in overeenstemming met de eisen van het Verdrag en van de geldende Internationale Voorschriften ter voorkoming van aanvaringen op zee;

2.10 dat het schip in elk ander opzicht voldeed aan de desbetreffende eisen van het Verdrag.

3. Dat het schip wordt geëxploiteerd in overeenstemming met voorschrift III/26.1.1 binnen de grenzen van het vaargebied.....

4. Dat er een/geen⁴⁾ Certificaat van vrijstelling is afgegeven.

Dit certificaat is geldig tot⁵⁾ onder voorbehoud van de jaarlijkse, tussentijdse en periodieke onderzoeken en inspecties van het vlak van het schip aan de buitenzijde in overeenstemming met de voorschriften I/8, I/9 en I/10 van het Verdrag.

⁴⁾ Doorhalen wat niet van toepassing is.

⁵⁾ De vervaldatum invullen zoals bepaald door de Administratie in overeenstemming met voorschrift I/14(a) van het Verdrag. De dag en maand van deze datum komen overeen met de verjaardatum zoals omschreven in voorschrift I/2(n) van het Verdrag, tenzij gewijzigd in overeenstemming met voorschrift I/14(h).

Jaarlijks/tussentijds onderzoek:⁴⁾

Getekend:
(Handtekening van de
bevoegde ambtenaar)

Plaats:.....

Datum:.....

(Zegel of stempel van de autoriteit)

Jaarlijks onderzoek:

Getekend:
(Handtekening van de
bevoegde ambtenaar)

Plaats:.....

Datum:.....

(Zegel of stempel van de autoriteit)

Jaarlijks/tussentijds onderzoek in overeenstemming met voorschrift I/14(h)(iii)

Ondergetekende verklaart dat, bij een jaarlijks/tussentijds⁴⁾ onderzoek in overeenstemming met voorschrift I/14(h)(iii) van het Verdrag is geconstateerd dat het schip voldoet aan de desbetreffende eisen van het Verdrag.

Getekend:
(Handtekening van de
bevoegde ambtenaar)

Plaats:.....

Datum:.....

(Zegel of stempel van de autoriteit)

Endossering voor inspecties van het vlak van het schip aan de buitenzijde⁶⁾

Ondergetekende verklaart dat, bij een inspectie zoals vereist in voorschrift I/10 van het Verdrag, is geconstateerd dat het schip voldoet aan de desbetreffende eisen van het Verdrag.

⁴⁾ Doorhalen wat niet van toepassing is.

⁶⁾ Er kan worden voorzien in meer inspecties.

Eerste inspectie:

Getekend:
(Handtekening van de
bevoegde ambtenaar)

Plaats:.....

Datum:.....

(Zegel of stempel van de autoriteit)

Tweede inspectie:

Getekend:
(Handtekening van de
bevoegde ambtenaar)

Plaats:.....

Datum:.....

(Zegel of stempel van de autoriteit)

Endossering voor jaarlijkse en periodieke onderzoeken betreffende reddingmiddelen en andere uitrusting zoals bedoeld in de punten 2.3, 2.4, 2.5, 2.8 en 2.9 van dit certificaat

Ondergetekende verklaart dat, bij een onderzoek zoals vereist in voorschrift I/8 van het Verdrag, is geconstateerd dat het schip voldoet aan de desbetreffende eisen van het Verdrag.

Jaarlijks onderzoek:

Getekend:
(Handtekening van de
bevoegde ambtenaar)

Plaats:.....

Datum:.....

(Zegel of stempel van de autoriteit)

⁴⁾ Doorhalen wat niet van toepassing is.

Jaarlijks/Periodiek onderzoek:⁴⁾

Getekend:
(Handtekening van de
bevoegde ambtenaar)

Plaats:.....

Datum:.....

(Zegel of stempel van de autoriteit)

Jaarlijks/Periodiek onderzoek:⁴⁾

Getekend:
(Handtekening van de
bevoegde ambtenaar)

Plaats:.....

Datum:.....

(Zegel of stempel van de autoriteit)

Jaarlijks onderzoek:

Getekend:
(Handtekening van de
bevoegde ambtenaar)

Plaats:.....

Datum:.....

(Zegel of stempel van de autoriteit)

*Jaarlijks/periodiek onderzoek in overeenstemming met voorschrift
I/14(h)(iii)*

Ondergetekende verklaart dat, bij een jaarlijks/periodiek⁴⁾ onderzoek in overeenstemming met de voorschriften I/8 en I/14(h)(iii) van het Verdrag, is geconstateerd dat het schip voldoet aan de desbetreffende eisen van het Verdrag.

⁴⁾ Doorhalen wat niet van toepassing is.

Getekend:
 (Handtekening van de
 bevoegde ambtenaar)

Plaats:.....

Datum:

(Zegel of stempel van de autoriteit)

*Endossering voor periodieke onderzoeken betreffende de radio-instal-
 laties bedoeld in de punten 2.6 en 2.7 van dit certificaat*

Ondergetekende verklaart dat, bij een onderzoek zoals vereist in
 voorschrift I/9 van het Verdrag, is geconstateerd dat het schip voldoet
 aan de desbetreffende eisen van het Verdrag.

Periodiek onderzoek:

Getekend:
 (Handtekening van de
 bevoegde ambtenaar)

Plaats:.....

Datum:

(Zegel of stempel van de autoriteit)

Periodiek onderzoek:

Getekend:
 (Handtekening van de
 bevoegde ambtenaar)

Plaats:.....

Datum:

(Zegel of stempel van de autoriteit)

Periodiek onderzoek:

Getekend:
 (Handtekening van de
 bevoegde ambtenaar)

Plaats:.....

Datum:

(Zegel of stempel van de autoriteit)

Periodiek onderzoek:

Getekend:
(Handtekening van de
bevoegde ambtenaar)

Plaats:.....

Datum:.....

(Zegel of stempel van de autoriteit)

Periodiek onderzoek in overeenstemming met voorschrift I/14(h)(iii)

Ondergetekende verklaart dat, bij een periodiek onderzoek in overeenstemming met de voorschriften I/9 en I/14(h)(iii) van het Verdrag, is geconstateerd dat het schip voldoet aan de desbetreffende eisen van het Verdrag.

Getekend:
(Handtekening van de
bevoegde ambtenaar)

Plaats:.....

Datum:.....

(Zegel of stempel van de autoriteit)

Endossering ter verlenging van het Certificaat indien het geldig is voor korter dan 5 jaar wanneer voorschrift I/14(c) van toepassing is

Het schip voldoet aan de desbetreffende eisen van het Verdrag en dit certificaat dient, in overeenstemming met voorschrift I/14(c) van het Verdrag, als geldig te worden aanvaard tot:

Getekend:
(Handtekening van de
bevoegde ambtenaar)

Plaats:.....

Datum:.....

(Zegel of stempel van de autoriteit)

Endossering wanneer het verlengingsonderzoek is voltooid en voorschrift I/14(d) van toepassing is

Het schip voldoet aan de desbetreffende eisen van het Verdrag en dit certificaat dient, in overeenstemming met voorschrift I/14(d) van het Verdrag, als geldig te worden aanvaard tot

Getekend:
(Handtekening van de
bevoegde ambtenaar)

Plaats:

Datum:

(Zegel of stempel van de autoriteit)

Endossering ter verlenging van de geldigheid van het certificaat totdat de haven van onderzoek is bereikt of met een gedoogperiode wanneer voorschrift I/14(e) of I/14(f) van toepassing is

Dit certificaat dient, in overeenstemming met voorschrift I/14(e) of I/14(f)⁴⁾ van het Verdrag, als geldig te worden aanvaard tot

Getekend:
(Handtekening van de
bevoegde ambtenaar)

Plaats:

Datum:

(Zegel of stempel van de autoriteit)

Endossering voor vervroeging van de verjaardatum wanneer voorschrift I/14(h) van toepassing is

In overeenstemming met voorschrift I/14(h) van het Verdrag is de nieuwe verjaardatum

⁴⁾ Doorhalen wat niet van toepassing is.

Getekend:
 (Handtekening van de
 bevoegde ambtenaar)

Plaats:.....

Datum:.....

(Zegel of stempel van de autoriteit)

In overeenstemming met voorschrift I/14(h) van het Verdrag is de
 nieuwe verjaardatum

Getekend:
 (Handtekening van de
 bevoegde ambtenaar)

Plaats:.....

Datum:.....

(Zegel of stempel van de autoriteit)

UITRUSTINGSRAPPORT VOOR HET
 VEILIGHEIDSCERTIFICAAT VOOR VRACHTSCHEPEN
 (FORMULIER C)

Dit rapport dient permanent te zijn gehecht aan het
 Veiligheidscertificaat voor Vrachtschepen

UITRUSTINGSRAPPORT TEN EINDE TE VOLDOEN AAN
 HET INTERNATIONAAL VERDRAG TOT BEVEILIGING VAN
 MENSENLEVEN OP ZEE, 1974, ZOALS GEWIJZIGD BIJ HET
 PROTOCOL VAN 1988

1. Gegevens inzake het schip

Naam van het schip.....
 Onderscheidingsnummer of -letters.....
 Minimum aantal personen met de vereiste bekwaamheden om de
 radio-installaties te bedienen.....

2. Gegevens inzake de reddingmiddelen

| 1 | Totaal aantal personen waarvoor reddingmiddelen aanwezig zijn | ..... |  |
|-------|--|----------|------------|
| | | Bakboord | Stuurboord |
| 2 | Totaal aantal reddingboten | ..... | ..... |
| 2.1 | Totaal aantal personen waarvoor deze ruimte bieden | ..... | ..... |
| 2.2 | Aantal zelfrichtende gedeeltelijk overdekte reddingboten (voorschrift III/43) | ..... | ..... |
| 2.3 | Aantal geheel overdekte reddingboten (voorschrift III/44) | ..... | ..... |
| 2.4 | Aantal reddingboten met een onafhankelijk luchttoevoersysteem (voorschrift III/45) | ..... | ..... |
| 2.5 | Aantal brandbestendige reddingboten (voorschrift III/46) | ..... | ..... |
| 2.6 | Andere reddingboten | ..... | ..... |
| 2.6.1 | Aantal | ..... | ..... |
| 2.6.2 | Type | ..... | ..... |
| 2.7 | Aantal reddingboten die door middel van vrije val te water worden gelaten | | |
| 2.7.1 | Geheel overdekt (voorschrift III/44) | ..... | ..... |
| 2.7.2 | Met een onafhankelijk luchttoevoersysteem (voorschrift III/45) | ..... | ..... |
| 2.7.3 | Brandbestendig (voorschrift III/46) | ..... | ..... |
| 3 | Aantal motorreddingboten (begrepen in het boven aangegeven totale aantal reddingboten) | ..... | ..... |
| 3.1 | Aantal reddingboten uitgerust met zoeklichten | ..... | ..... |
| 4 | Aantal hulpverleningsboten | ..... | ..... |
| 4.1 | Aantal boten begrepen in het boven aangegeven totale aantal reddingboten | ..... | ..... |
| 5 | Reddingvloten | ..... | ..... |
| 5.1 | Reddingvloten waarvoor goedgekeurde tewaterlatingsmiddelen vereist zijn | ..... | ..... |
| 5.1.1 | Aantal reddingvloten | ..... | ..... |
| 5.1.2 | Aantal personen waarvoor deze ruimte bieden | ..... | ..... |

| | | Bakboord | Stuurboord |
|-------|--|----------|------------|
| 5.2 | Reddingvloten waarvoor geen goedgekeurde tewaterlatingsmiddelen zijn vereist | ..... | ..... |
| 5.2.1 | Aantal reddingvloten | ..... | ..... |
| 5.2.2 | Aantal personen waarvoor deze ruimte bieden | ..... | ..... |
| 5.3 | Aantal reddingvloten vereist in voorschrift III/26.1.4 | ..... | ..... |
| 6 | Aantal reddingboeien | ..... | ..... |
| 7 | Aantal reddinggordels | ..... | ..... |
| 8 | Overlevingspakken | ..... | ..... |
| 8.1 | Totaal aantal | ..... | ..... |
| 8.2 | Aantal pakken dat voldoet aan de eisen voor reddinggordels | ..... | ..... |
| 9 | Aantal hulpmiddelen tegen warmteverlies ¹⁾ | | |
| 10 | In reddingmiddelen gebruikte radio-installaties | ..... | ..... |
| 10.1 | Aantal radartransponders | ..... | ..... |
| 10.2 | Aantal duplex VHF-radiotelefonietoestellen | ..... | ..... |

3. Gegevens inzake radiovoorzieningen

| Soort | | Aanwezig |
|-------|----------------------------|----------|
| 1 | Primaire systemen | |
| 1.1 | VHF-radio-installatie: | |
| 1.1.1 | DESC codeerinrichting | ..... |
| 1.1.2 | DSC luisterwacht-ontvanger | ..... |
| 1.1.3 | Radiotelefonie | ..... |
| 1.2 | MF radio-installatie: | |
| 1.2.1 | DSC codeerinrichting | ..... |
| 1.2.2 | DSC luisterwacht-ontvanger | ..... |
| 1.2.3 | Radiotelefonie | ..... |
| 1.3 | MF/HF radio-installatie: | |
| 1.3.1 | DSC codeerinrichting | ..... |
| 1.3.2 | DSC luisterwacht-ontvanger | ..... |
| 1.3.3 | Radiotelefonie | ..... |
| 1.3.4 | Telegraaf met telex | ..... |

¹⁾ Met uitzondering van die vereist in de voorschriften III/38.5.1.24, III/41.8.31 en III/47.2.2.13.

| Soort | Aanwezig |
|--|----------|
| 1.4 INMARSAT grondstation aan boord van een schip | |
| 2 Reservevoorzieningen om alarm te slaan | |
| 3 Voorzieningen voor ontvangst van maritieme veiligheidsberichtgeving | |
| 3.1 NAVTEX ontvanger | |
| 3.2 EGC ontvanger | |
| 3.3 HF radiotelegrafie-ontvanger met telex | |
| 4 EPIRB satelliet | |
| 4.1 COSPAS/SARSAT | |
| 4.2 INMARSAT | |
| 5 VHF EPIRB | |
| 6 Radartransponder van het schip | |
| 7 Radiotelefonienoodfrequentie luisterwacht-ontvanger op 2,182 kHz ²⁾ | |
| 8 Toestel voor het opwekken van het radiotelefonie-alarmsignaal op 2,182 kHz ³⁾ | |

4. Methoden gebruikt ter waarborging van de beschikbaarheid van radiovoorzieningen (voorschriften IV/15.6 en 15.7)

- 4.1 Dubbele uitrusting
 4.2 Onderhoud aan de wal
 4.3 Vermogen tot onderhoud op zee.....

5. Schepen gebouwd voor 1 februari 1995 die niet voldoen aan alle toepasselijke eisen van hoofdstuk IV van het Verdrag zoals gewijzigd in 1988⁴⁾.

²⁾ Tenzij door de Maritieme Veiligheidscommissie een andere datum wordt bepaald behoeft deze rubriek niet te worden opgenomen in het rapport dat wordt gehecht aan certificaten uitgereikt na 1 februari 1999.

³⁾ Deze rubriek behoeft niet te worden opgenomen in het rapport dat wordt gehecht aan certificaten uitgereikt na 1 februari 1999.

⁴⁾ Dit gedeelte behoeft niet te worden opgenomen in het rapport gehecht aan certificaten na 1 februari 1999.

5.1 Voor schepen die in overeenstemming met het geldende Verdrag voor 1 februari 1992 moeten zijn uitgerust met radiotelegrafie

| | Vereisten van de voorschriften | Aanwezig |
|---|--------------------------------|----------|
| Luisteruren door de radiotelegrafist | | |
| Aantal radiotelegrafisten | | |
| Is een auto-alarminstallatie aanwezig? | | |
| Is een hoofdinstantiatie aanwezig? | | |
| Is een reserve-installatie aanwezig? | | |
| Zijn de hoofd- en reservezenders elektrisch gescheiden of gecombineerd? | | |

5.2 Voor schepen die voor 1 februari 1992 dienen te zijn uitgerust met radiotelefonie in overeenstemming met het geldende Verdrag

| | Eisen van de voorschriften | Aanwezig |
|--------------------------|----------------------------|----------|
| Aantal luisteruren | | |
| Aantal radiotelefonisten | | |

6. Schepen gebouwd voor 1 februari 1992 die niet geheel voldoen aan de toepasselijke eisen van hoofdstuk III van het Verdrag zoals gewijzigd in 1988⁵⁾

| | Aanwezig |
|---|----------|
| Radiotelegrafie-installatie voor reddingboot | |
| Draagbaar radiotoestel voor reddingmiddel | |
| EPIRB voor reddingmiddelen (121.5 MHz en 243.0 MHz) | |
| Duplex radiotelefonietoestel | |

⁵⁾ Dit gedeelte hoeft niet te worden opgenomen in het rapport gehecht aan certificaten uitgereikt na 1 februari 1995.

Ondergetekende verklaart dat dit rapport in alle opzichten juist is.

Afgegeven te
(Plaats van afgifte van het rapport)

.....
(Datum van afgifte)

.....
(Handtekening van bevoegde
ambtenaar die het rapport afgeeft)

(Zegel of stempel van de autoriteit belast met de afgifte)

Formulier van Certificaat van Vrijstelling

CERTIFICAAT VAN VRIJSTELLING

(Officieel zegel)

(Staat)

Afgegeven krachtens de bepalingen van het Internationaal Verdrag voor de Beveiliging van Mensenlevens op zee, 1974, zoals gewijzigd bij het Protocol van 1988

namens de Regering van

.....
(naam van de Staat)

door
(erkende persoon of organisatie)

Gegevens inzake het schip¹⁾

Naam van het schip.....

Onderscheidingsnummer of -letters.....

Haven van registratie.....

Bruto-inhoud in registertonnen.....

IMO-nummer²⁾.....

¹⁾ De gegevens inzake het schip kunnen ook horizontaal, in naast elkaar geplaatste vakjes, worden vermeld.

²⁾ Overeenkomstig Resolutie A.600(15) – IMO-regeling inzake identificatienummers van schepen; deze gegevens kunnen op vrijwillige basis worden vermeld.

Endossering wanneer het verlengingsonderzoek is voltooid en voorschrift I/14(d) van toepassing is

Dit certificaat dient, in overeenstemming met voorschrift I/14(d) van het Verdrag, als geldig te worden aanvaard tot onder voorbehoud dat het certificaat, waaraan dit certificaat is gehecht, geldig blijft.

Getekend:
(Handtekening van
bevoegde ambtenaar)

Plaats:

Datum:

(Zegel of stempel van de autoriteit)

Endossering ter verlenging van de geldigheidsduur van het certificaat totdat de haven van onderzoek is bereikt of voor een gedoogperiode wanneer voorschrift I/14(e) of I/14(f) van toepassing is

Dit certificaat dient, in overeenstemming met voorschrift I/14(e)/I/14(f)³⁾ van het Verdrag, als geldig te worden aanvaard tot onder voorbehoud dat het certificaat, waaraan dit certificaat is gehecht, geldig blijft.

Getekend:
(Handtekening van
bevoegde ambtenaar)

Plaats:

Datum:

(Zegel of stempel van de autoriteit)

³⁾ Doorhalen wat niet van toepassing is.

D. PARLEMENT

Zie *Trb.* 1989, 135.

E. BEKRACHTIGING

In overeenstemming met artikel IV, tweede lid, van het Protocol heeft de volgende Staat een akte van bekrachtiging nedergelegd bij de Secretaris-Generaal van de Internationale Maritieme Organisatie:

Seychellen 27 september 1989

G. INWERKINGTREDING

Zie *Trb.* 1989, 135.

J. GEGEVENS

Zie *Trb.* 1989, 135.

Van het op 11 november 1988 te Londen tot stand gekomen Protocol van 1988 inzake het Internationale Verdrag betreffende de uitwatering van schepen, 1966, naar welk Protocol wordt verwezen in artikel V, eerste lid, letter b, van het onderhavige Protocol, zijn de Engelse en de Franse tekst geplaatst in *Trb.* 1989, 134 en de vertaling in het Nederlands in *Trb.* 1990, 56.

Uitgegeven de twintigste april 1990.

De Minister van Buitenlandse Zaken,

H. VAN DEN BROEK